

**Комерційний банк "Хрещатик"**  
**Фінансова звітність**

*За рік, що закінчився 31 грудня 2008 року*  
*Разом із висновком незалежних аудиторів*  
*Переклад з оригіналу англійською мовою*

## ЗМІСТ

### ВИСНОВОК НЕЗАЛЕЖНИХ АУДИТОРІВ

### ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ

Баланс.....	1
Звіт про прибутки та збитки.....	2
Звіт про зміни у капіталі.....	3
Звіт про рух грошових коштів.....	4

### ПРИМІТКИ ДО ФІНАНСОВОЇ ЗВІТНОСТІ

1. Опис діяльності.....	5
2. Основа складання звітності.....	5
3. Основні положення облікової політики.....	5
4. Важливі облікові припущення та оцінки.....	16
5. Сегментна інформація.....	17
6. Грошові кошти та їх еквіваленти.....	19
7. Кошти у кредитних установах.....	20
8. Похідні фінансові інструменти.....	20
9. Кредити клієнтам.....	21
10. Фінансові інвестиції, наявні для продажу.....	24
11. Основні засоби.....	25
12. Нематеріальні активи.....	27
13. Податок на прибуток.....	28
14. Інші активи та зобов'язання.....	29
15. Кошти Національного банку України.....	30
16. Кошти кредитних установ.....	30
17. Кошти клієнтів.....	31
18. Випущені боргові цінні папери.....	32
19. Статутний капітал.....	32
20. Розподіл прибутків.....	33
21. Інші резерви.....	34
22. Фактичні та потенційні зобов'язання й операційні ризики.....	34
23. Винагороди та комісії, чистий дохід.....	36
24. Заробітна плата, адміністративні та операційні витрати.....	36
25. Управління фінансовими ризиками.....	37
26. Справедлива вартість фінансових інструментів.....	46
27. Аналіз фінансових активів та зобов'язань за строками погашення та валютою.....	48
28. Операції з пов'язаними сторонами.....	52
29. Достатність капіталу.....	53
30. Події після дати балансу.....	54

Переклад з оригіналу англійською мовою

## **ВИСНОВОК НЕЗАЛЕЖНИХ АУДИТОРІВ**

### *Акціонерам та Правлінню Комерційного банку "Хрещатик"*

Ми провели аудит фінансової звітності Комерційного банку "Хрещатик" (далі - "Банк"), яка включає баланс станом на 31 грудня 2008 року, звіт про прибутки та збитки, звіт про зміни у капіталі та звіт про рух грошових коштів за рік, що закінчився зазначеною датою, а також інформацію про основні положення облікової політики та інші примітки до фінансової звітності.

### *Відповідальність керівництва за фінансову звітність*

Керівництво несе відповідальність за підготовку та достовірне представлення зазначеної фінансової звітності відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності. Ця відповідальність включає планування, впровадження та підтримку належного внутрішнього контролю, необхідного для підготовки та достовірного представлення фінансової звітності, яка не містить суттєвих викривлень внаслідок шахрайства або помилки; вибір та застосування відповідної облікової політики; та прийняття облікових оцінок, які відповідають певним обставинам.

### *Відповідальність аудитора*

Наша відповідальність полягає в тому, щоби висловити нашу думку щодо достовірності зазначеної фінансової звітності на основі проведеного нами аудиту. Ми провели аудит відповідно до Міжнародних стандартів аудиту. Ці стандарти вимагають, щоби ми дотримувалися етичних норм, спланували та провели аудит з метою отримання обґрунтованої впевненості щодо відсутності суттєвого викривлення фінансової звітності.

Аудит включає виконання процедур, які направлені на отримання аудиторських доказів стосовно сум та інформації, яка розкрита у фінансовій звітності. Вибір процедур базується на судженнях аудитора, включаючи оцінку ризику суттєвого викривлення фінансової звітності внаслідок шахрайства або помилки. При оцінці цього ризику аудитор розглядає систему внутрішнього контролю стосовно підготовки та достовірного представлення фінансової звітності підприємства, для визначення процедур аудиту, які необхідні в конкретних обставинах, але не для висловлення думки щодо ефективності системи внутрішнього контролю підприємства. Аудит також включає оцінку відповідності застосованої облікової політики та обґрунтованості бухгалтерських оцінок, що використовувались керівництвом при складанні фінансової звітності, а також загальне представлення фінансової звітності.

Ми вважаємо, що аудиторські докази, які ми отримали, є належними та достатніми для надання нашого аудиторського висновку

### *Висновок*

На нашу думку, фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно відображає фінансовий стан Банку станом на 31 грудня 2008 року, його фінансові результати та рух грошових коштів за рік, що закінчився зазначеною датою, відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності.



5 травня 2009 року

**БАЛАНС****Станом на 31 грудня 2008 року***(в тисячах доларів США)**Переклад з оригіналу англійською мовою*

	<i>Примітки</i>	<b>2008</b>	<b>2007</b>
<b>Активи</b>			
Грошові кошти та їх еквіваленти	6	102 711	190 757
Кошти у кредитних установах	7	1 825	33 784
Похідні фінансові активи	8	6 837	-
Кредити клієнтам	9	433 582	678 607
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	10	39 365	80 583
Основні засоби	11	32 948	43 881
Нематеріальні активи	12	778	421
Відстрочені податкові активи	13	86	-
Інші активи	14	2 265	2 676
<b>Всього активи</b>		<b>620 397</b>	<b>1 030 709</b>
<b>Зобов'язання</b>			
Кошти Національного банку України	15	48 682	-
Кошти кредитних установ	16	83 847	52 349
Кошти клієнтів	17	392 026	812 193
Випущені боргові цінні папери	18	3 579	25 641
Поточні податкові зобов'язання		246	3 614
Відстрочені податкові зобов'язання	13	-	620
Інші зобов'язання	14	2 646	5 942
<b>Всього зобов'язання</b>		<b>531 026</b>	<b>900 359</b>
<b>Капітал</b>			
Статутний капітал	19	72 533	108 968
Нерозподілений прибуток		58 380	15 407
Резерв на вплив курсових різниць	21	(44 963)	1 622
Інші резерви	21	3 421	4 353
<b>Всього капітал</b>		<b>89 371</b>	<b>130 350</b>
<b>Всього зобов'язання та капітал</b>		<b>620 397</b>	<b>1 030 709</b>

Від імені Правління Банку підписано та затверджено до випуску



*(Handwritten signature)*

*(Handwritten initials)*

Голова Правління

Головний бухгалтер

5 травня 2009 року

**ЗВІТ ПРО ПРИБУТКИ ТА ЗБИТКИ**  
**За рік, що закінчився 31 грудня 2008 року**  
*(в тисячах доларів США)*  
*Переклад з оригіналу англійською мовою*

	Примітки	2008	2007
<b>Процентні доходи</b>			
Кредити клієнтам		120 256	83 904
Кошти у кредитних установах		14 460	7 488
Фінансові інвестиції, наявні для продажу		6 978	6 640
		<b>141 694</b>	<b>98 032</b>
<b>Процентні витрати</b>			
Кошти клієнтів		(65 849)	(51 505)
Кошти кредитних установ		(13 889)	(7 183)
Випущені боргові цінні папери		(2 315)	(2 195)
Кошти Національного банку України		(4 783)	(323)
Зобов'язання з фінансової оренди		(1)	(163)
		<b>(86 837)</b>	<b>(61 369)</b>
<b>Чистий процентний дохід</b>		<b>54 857</b>	<b>36 663</b>
Знецінення процентних активів	9	(9 942)	(1 742)
<b>Чистий процентний дохід після знецінення процентних активів</b>		<b>44 915</b>	<b>34 921</b>
Винагороди та комісії, отримані		17 750	13 270
Винагороди та комісії, сплачені		(1 769)	(655)
<b>Винагороди та комісійні, чистий дохід</b>	23	<b>15 981</b>	<b>12 615</b>
Результат від операцій з цінними паперами		63	501
Результат від операцій в іноземній валюті:			
- торгівельний дохід		6 994	2 547
- прибуток від курсових різниць		318	79
Інші доходи		621	3 473
<b>Інші непроцентні доходи</b>		<b>7 996</b>	<b>6 600</b>
Заробітна плата та інші виплати	24	(31 261)	(22 891)
Адміністративні та операційні витрати	24	(22 054)	(14 988)
Знос і амортизація	11,12	(4 206)	(4 047)
Резерв на знецінення інших активів		-	(68)
<b>Інші непроцентні витрати</b>		<b>(57 521)</b>	<b>(41 994)</b>
<b>Прибуток до оподаткування</b>		<b>11 371</b>	<b>12 142</b>
Витрати з податку на прибуток	13	(4 960)	(3 947)
<b>Прибуток за рік</b>		<b>6 411</b>	<b>8 195</b>

Примітки, наведені на сторінках 5 – 54, є невід'ємною частиною цієї фінансової звітності.

## ЗВІТ ПРО ЗМІНИ У КАПІТАЛІ

### За рік, що закінчився 31 грудня 2008 року

(в тисячах доларів США)

Переклад з оригіналу англійською мовою

	Статутний капітал	Нерозподіле ний прибуток	Резерв на вплив курскових різниць	Інші резерви	Всього капітал
<b>31 грудня 2006 р.</b>	<b>108 968</b>	<b>3 244</b>	<b>1 622</b>	<b>7 508</b>	<b>121 342</b>
Переоцінка будівель, за вирахуванням податку (Примітки 11, 21)		-	-	2 513	2 513
Амортизація резерву переоцінки, за вирахуванням податку		474	-	(474)	-
Вибуття переоцінених будівель, за вирахуванням податку		5 515	-	(5 515)	-
Збільшення справедливої вартості фінансових інвестицій, наявних для продажу		-	-	321	321
Всього доходи за рік, визнані безпосередньо у капіталі		5 989	-	(3 155)	2 834
Прибуток за рік		8 195	-	-	8 195
Всього доходи за рік		14 184	-	(3 155)	11 029
Дивіденди сплачені (Примітка 20)		(1 711)	-	-	(1 711)
Розподіл прибутку на користь Київської міської державної адміністрації		(310)	-	-	(310)
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>108 968</b>	<b>15 407</b>	<b>1 622</b>	<b>4 353</b>	<b>130 350</b>
Амортизація резерву переоцінки, за вирахуванням податку		127	-	(127)	-
Зменшення справедливої вартості фінансових інвестицій, наявних для продажу		-	-	(805)	(805)
Всього доходи/(витрати) за рік, визнані безпосередньо у капіталі		127	-	(932)	(805)
Прибуток за рік		6 411	-	-	6 411
Всього доходи/(витрати) за рік		6 538	-	(932)	5 606
Вплив курсових різниць	(36 435)	36 435	(46 585)	-	(46 585)
<b>31 грудня 2008 р.</b>	<b>72 533</b>	<b>58 380</b>	<b>(44 963)</b>	<b>3 421</b>	<b>89 371</b>

Примітки, наведені на сторінках 5 – 54, є невід'ємною частиною цієї фінансової звітності.

**ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ****За рік, що закінчився 31 грудня 2008 року***(в тисячах доларів США)**Переклад з оригіналу англійською мовою*

	<i>Примітки</i>	<b>2008</b>	<b>2007</b>
<b>Рух грошових коштів від операційної діяльності</b>			
Проценти отримані		138 669	98 384
Проценти сплачені		(85 484)	(60 553)
Винагороди та комісії отримані		17 997	13 270
Винагороди та комісії сплачені		(1 930)	(655)
Чисті прибутки (збитки) від операцій з цінними паперами		63	501
Чисті прибутки (збитки) від операцій з іноземними валютами (реалізовані)		6 994	2 547
Інші доходи		630	3 114
Заробітна плата та інші виплати		(31 772)	(22 033)
Адміністративні та операційні витрати		(22 981)	(17 120)
<b>Рух грошових коштів від операційної діяльності до змін в операційних активах та зобов'язаннях</b>		<b>22 186</b>	<b>17 455</b>
<i>Чисте (збільшення)/зменшення операційних активів</i>			
Кошти в кредитних установах		32 220	(20 995)
Кредити клієнтам		239 768	(281 856)
Інші активи		365	1 323
<i>Чисте збільшення / (зменшення) операційних зобов'язань</i>			
Кошти Національного банку України		48 682	-
Кошти кредитних установ		31 923	2 922
Кошти клієнтів		(432 684)	342 178
Інші зобов'язання		(3 387)	2 658
<b>Чистий рух грошових коштів від операційної діяльності до оподаткування</b>		<b>(60 927)</b>	<b>63 685</b>
Сплачений податок на прибуток		(5 451)	(4 042)
<b>Чистий рух грошових коштів від операційної діяльності</b>		<b>(66 378)</b>	<b>59 643</b>
<b>Рух грошових коштів від інвестиційної діяльності</b>			
Придбання інвестиційних цінних паперів		(60 728)	(185 459)
Надходження від продажу та погашення інвестиційних цінних паперів		89 541	169 496
<b>Придбання основних засобів</b>		<b>(9 571)</b>	<b>(20 224)</b>
Надходження від продажу основних засобів		13	13 178
<b>Грошові кошти, що надійшли від/(використані в) інвестиційної діяльності</b>		<b>19 255</b>	<b>(23 009)</b>
<b>Рух грошових коштів від фінансової діяльності</b>			
Надходження від випуску облігацій		28 709	72 972
Викуп та погашення власних облігацій		(51 016)	(63 770)
Виплачені дивіденди		-	(1 711)
Виплати Київський міській державній адміністрації		-	(310)
<b>Чисте (зменшення)/надходження коштів від фінансової діяльності</b>		<b>(22 307)</b>	<b>7 181</b>
Вплив курсових різниць на грошові кошти та їх еквіваленти		(18 616)	45
<b>Чисте збільшення / (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів</b>		<b>(88 046)</b>	<b>43 860</b>
<b>Грошові кошти та їх еквіваленти на 1 січня</b>	6	<b>190 757</b>	<b>146 897</b>
<b>Грошові кошти та їх еквіваленти на 31 грудня</b>	6	<b>102 711</b>	<b>190 757</b>

Примітки, наведені на сторінках 5 – 54, є невід'ємною частиною цієї фінансової звітності.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 1. Опис діяльності

Комерційний банк «Хрещатик» (далі – «Банк») був зареєстрований 19 травня 1993 р. Національним банком України (далі – «НБУ») як товариство з обмеженою відповідальністю – банк «Хрещатик». 8 серпня 2000 р. Банк був перейменований у Комерційний банк «Хрещатик». 26 грудня 2001 р. Банк був перереєстрований НБУ як відкрите акціонерне товариство Комерційний банк «Хрещатик».

Основною діяльністю Банку є обслуговування юридичних і фізичних осіб на території України.

Головний офіс Банку знаходиться за адресою: вул. Хрещатик 8а, м. Київ. Станом на 31 грудня 2008 р. до структури Банку входило 28 філій, 133 відділення та 3 пункти обміну валют (2007 р.: 28 філій, 106 відділень та 3 пункти обміну валют). Середня чисельність працівників Банку за рік, що закінчився 31 грудня 2008 р., складала 2 177 (2007 р.: 1 952 працівників).

Станом на 31 грудня 2008 р. 99,69% акцій володіли юридичні особи та 0,31% - фізичні. Детальна інформація про акціонерів Банку наведена у Примітці 19.

## 2. Основа складання звітності

### Загальна інформація

Ця фінансова звітність складена відповідно до Міжнародних стандартів фінансової звітності (МСФЗ).

Банк веде бухгалтерський облік у гривнях і складає фінансову звітність для нормативних цілей згідно з «Положеннями про організацію бухгалтерського обліку й звітності в банківських установах України» («УНБО»), прийнятими Національним банком України, і Національними положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку України. Ця фінансова звітність складена на основі облікових даних Банку згідно з УНБО, відповідним чином скоригованих і перекласифікованих для представлення згідно з МСФЗ.

Фінансова звітність складена на підставі принципу історичної вартості, за винятком статей, зазначених в основних положеннях облікової політики нижче. Наприклад, цінні папери, наявні для продажу, похідні фінансові інструменти та будівлі оцінювалися за справедливою вартістю.

Ця фінансова звітність представлена в тисячах доларів США, за винятком доходу на акцію та якщо не зазначено інше.

### Облік впливу інфляції

Україна вважалася країною з гіперінфляційною економікою протягом десятирічного періоду, що закінчився 31 грудня 2000 року. Таким чином, Банк застосовував МСБО 29 «Фінансова звітність в умовах гіперінфляції». Вплив застосування МСБО 29 полягає в тому, що немонетарні статті були перераховані в одиниці виміру, що були дійсні на 31 грудня 2000 р., із застосуванням індексу споживчих цін, і ці перераховані показники були покладені в основу облікових записів в наступних облікових періодах.

## 3. Основні положення облікової політики

### Зміни в обліковій політиці

Протягом року Банк застосовував наведені нижче нові та переглянуті МСФЗ. Застосування цих стандартів не мало будь-якого впливу на результати діяльності та фінансовий стан Банку. Основний вплив цих змін включає наступне:

*Перекласифікація фінансових активів - Поправки до МСФЗ (IAS) 39 «Фінансові інструменти: визнання та оцінка» і МСФЗ (IFRS) 7 «Фінансові інструменти: розкриття інформації»*

Поправки до МСФЗ (IAS) 39 та МСФЗ (IFRS) 7, випущені 13 жовтня 2008 р., дозволяють за певних обставин перекласифікацію непохідних фінансових активів з категорії призначених для торгівлі. Поправки також дозволяють перекласифікацію певних фінансових активів з категорії наявних для продажу до категорії позик і дебіторської заборгованості. Поправки набувають чинності 1 липня 2008 року. Перекласифікації, здійснені в періодах, що починаються 1 листопада 2008 р. або після цієї дати, набувають чинності з дати такої перекласифікації. Ці поправки не матимуть впливу на фінансовий стан або результати Банку.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Фінансові активи

##### *Первісне визнання*

Згідно із положеннями МСБО 39, фінансові активи класифікуються відповідно як кредити і дебіторська заборгованість або фінансові активи, наявні для продажу. При первісному визнанні фінансові активи оцінюються за справедливою вартістю плюс (у випадку, якщо інвестиції не класифікуються як фінансові активи за справедливою вартістю з відображенням переоцінки як прибутку або збитку) витрати, безпосередньо пов'язані зі здійсненням операції. Під час первісного визнання фінансових активів Банк присвоює їм відповідну категорію.

##### *Дата визнання*

Всі стандартні операції з купівлі-продажу фінансових активів відображаються за датою укладання угоди, тобто датою, коли Банк зобов'язується купити актив. До стандартних операцій з купівлі-продажу відносяться операції з купівлі або продажу фінансових активів, в рамках яких передбачається передача активів у строки, встановлені законодавством або прийняті на ринку.

##### *Прибуток за перший день*

Якщо ціна трансакції на неактивному ринку відрізняється від справедливої вартості поточних ринкових угод на ринку на даний інструмент або визначена на основі методики, параметри якої включають лише ринкову інформацію, Банк визнає різницю між ціною трансакції і справедливою вартістю (прибуток за перший день) у звіті про прибутки і збитки. У випадках, коли використовується інформація, що не спостерігається на ринку, різниця між ціною трансакції та вартістю, визначеною на основі моделі, визнається у звіті про прибутки і збитки лише за умови, якщо вхідні дані виміру починають спостерігатися на ринку, або в момент вибуття інструменту.

##### *Кредити та дебіторська заборгованість*

Кредити та дебіторська заборгованість – це непохідні фінансові активи з фіксованими або визначеними платежами, що не котируються на активному ринку. Угоди за ними не укладаються з метою негайного або короткострокового перепродажу та не класифікуються як торгові фінансові активи або фінансові інвестиції, наявні для продажу. Такі активи відображаються за амортизованою вартістю з використанням методу ефективної процентної ставки. Прибутки та збитки за такими активами відображаються у звіті про прибутки та збитки при вибутті або зменшенні корисності таких кредитів, а також у процесі амортизації.

##### *Фінансові інвестиції, наявні для продажу*

Фінансові інвестиції, наявні для продажу, являють собою непохідні фінансові активи, класифіковані як наявні для продажу, або не включені до жодної з трьох вищезгаданих категорій. Після первісного відображення в обліку фінансові інвестиції, наявні для продажу, оцінюються за справедливою вартістю, при цьому прибутки та збитки відображаються як окремий компонент у складі капіталу до моменту вибуття або знецінення. У цьому випадку сукупний прибуток або збиток, раніше відображений у складі капіталу, включається до звіту про прибутки та збитки. При цьому відсотки, що розраховуються за методом ефективної ставки відсотка, відображаються у звіті про прибутки та збитки.

##### *Визначення справедливої вартості*

Справедлива вартість фінансових інструментів, що знаходяться в активному обігу на організованих фінансових ринках на дату балансу, визначається за ринковими котируваннями або за ціною дилерів (ціна покупця для довгих позицій та ціна продавця для коротких позицій) без будь-якого врахування витрат на здійснення операції.

Справедлива вартість всіх інших фінансових інструментів, що не мають активного обігу на ринку, визначається з використанням відповідних методів оцінки. Методи оцінки включають використання чистої дисконтованої вартості, порівняння з ідентичними інструментами, стосовно яких існує інформація про ринкові ціни, моделі ціноутворення оцінки опціонів та інші методи оцінки.

#### Взаємозалік

Взаємозалік (згортання) фінансових активів та зобов'язань із відображенням чистого сальдо в балансі здійснюється тільки за наявності юридично закріпленого права здійснювати взаємозалік або наміру реалізувати актив одночасно з погашенням зобов'язання.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Фінансові активи (продовження)

##### Грошові кошти та їх еквіваленти

Грошові кошти та їх еквіваленти включають готівкові кошти, кошти в НБУ та заборгованість кредитних установ зі строком погашення до дев'яноста днів від дати виникнення, які не обтяжені будь-якими договірними зобов'язаннями.

##### Договори “репо”, зворотного “репо”

Договори продажу і зворотної купівлі цінних паперів (договори “репо”) відображаються у звітності як забезпечені операції з фінансування. Цінні папери, реалізовані за договорами “репо”, продовжують відображатись в балансі та переводяться до категорії цінних паперів, наданих як застава за договорами “репо”, у випадку наявності у контрагента права на продаж або повторну заставу таких цінних паперів, що випливає з умов контракту або загальноприйнятої практики. Відповідні зобов'язання включаються до складу коштів кредитних установ або клієнтів. Придбання цінних паперів за договорами зворотного продажу (зворотного “репо”) відображається в складі коштів у кредитних установах або кредитів клієнтам, залежно від ситуації. Різниця між ціною продажу та ціною зворотної покупки розглядається як відсотки і нараховується протягом строку дії договорів “репо” за методом ефективної ставки доходності.

##### Похідні фінансові інструменти

У ході звичайної діяльності Банк використовує похідні фінансові інструменти, включаючи ф'ючерси, форварди, свопи та опціони на валютних ринках та ринках капіталу. Такі фінансові інструменти утримуються для продажу та первісно відображаються за справедливою вартістю. Справедлива вартість визначається на підставах ринкових котирувань чи моделей оцінки, що враховують поточні ринкові і договірні ціни відповідних інструментів та інші фактори. Похідні фінансові інструменти визнаються активами, якщо їх справедлива вартість є позитивною, і пасивами, якщо справедлива вартість є від'ємною. Прибутки та збитки від цих інструментів включаються до звіту про прибутки та збитки як чисті прибутки від операцій з інвестиційними цінними паперами, доступними для продажу чи чисті прибутки/(збитки) від операцій з іноземними валютами та дорогоцінними металами, залежно від характеру інструмента.

##### Векселі

Придбані векселі включаються до складу паперів фінансових інвестицій, наявних для продажу, або до складу кредитів клієнтам, залежно від цілей і умов їхнього придбання, і відображаються у звітності на основі принципів облікової політики, застосованих до відповідних категорій активів.

##### Залучені кошти

Випущені фінансові інструменти чи їх компоненти класифікуються як зобов'язання, якщо сутність договірних домовленостей передбачає, що Банк має зобов'язання надати кошти чи інший фінансовий актив власнику чи виконати зобов'язання у спосіб, відмінний від обміну фіксованої суми коштів чи іншого фінансового активу на фіксовану кількість власних дольових інструментів. Такі інструменти включають кошти НБУ, кошти кредитних установ, кошти клієнтів та випущені власні цінні папери. Після первісного визнання залучені кошти надалі оцінюються за амортизованою вартістю з використанням методу ефективної ставки відсотка. Прибутки та збитки відображаються у звіті про прибутки та збитки, коли визнання зобов'язань припиняється, а також у процесі амортизації.

Якщо Банк викупує свої зобов'язання, вони знімаються з балансу, а різниця між балансовою вартістю зобов'язань та виплаченою винагородою відображається у звіті про прибутки та збитки.

##### Оренда

###### і. Фінансова – Банк як орендар

Банк визнає фінансову оренду як активи і зобов'язання в балансі на дату виникнення такої оренди за вартістю, що дорівнює справедливій вартості орендованого майна або, якщо нижча, за теперішньою вартістю мінімальних лізингових платежів. При розрахунку теперішньої вартості мінімальних лізингових платежів фактором дисконту є припустима ставка процента при оренді, якщо її можливо визначити; в іншому випадку використовується процентна ставка запозичень Банку. Початкові прямі витрати включаються до вартості активу. Орендні платежі розділяються на фінансові витрати та зменшення непогашених зобов'язань з оренди. Фінансові витрати визнаються протягом строку оренди таким чином, щоб забезпечити сталу періодичну ставку процента.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Оренда (продовження)

Витрати, визначені як такі, що прямо відносяться до діяльності, здійснюваної орендарем в рамках фінансової оренди, включаються як частина суми, що визнається як актив за угодою оренди.

#### ii. Фінансова – Банк як орендодавець

Банк визнає орендні платежі за вартістю чистих інвестицій у об'єкт оренди, починаючи з дати виникнення оренди. Фінансовий прибуток визнається так, щоб забезпечити сталу ставку прибутку. Початкові прямі витрати включаються як частина дебіторської заборгованості за орендою.

#### iii. Оперативна – Банк як орендар

Оренда майна, за якої орендодавець фактично зберігає за собою ризики й вигоди, пов'язані з правом власності на об'єкт оренди, класифікується як операційна оренда. Платежі за договором операційної оренди рівномірно списуються на витрати протягом строку оренди у складі інших адміністративних та операційних витрат.

#### iv. Оперативна – Банк як орендодавець

Банк відображає в балансі активи, що є предметом операційної оренди, у відповідності до виду активу. Орендний прибуток від операційної оренди визнається у звіті про прибутки та збитки прямолінійним методом на весь строк оренди як інший прибуток. Накопичена вартість платежів на користь орендаря визнається як зменшення вартості оренданого прибутку прямолінійним методом на весь строк оренди. Витрати, пов'язані з орендованим майном, визнаються як частина вартості даного майна.

#### Знецінення фінансових активів

Банк визначає, чи існують об'єктивні ознаки зменшення корисності фінансових активів чи групи фінансових активів на кожну дату балансу. Вважається, що відбувається зменшення корисності фінансового активу чи групи фінансових активів тільки тоді, коли існують об'єктивні ознаки зменшення корисності в результаті однієї чи більше подій, що настали після первісного визнання активу ("випадок виникнення збитків") та якщо такий випадок або випадки виникнення збитків мають вплив на очікувані майбутні грошові потоки від фінансового активу чи групи фінансових активів, що може бути достовірно визначений. Об'єктивні ознаки зменшення корисності можуть включати ознаки того, що позичальник чи група позичальників зазнають суттєвих фінансових труднощів, припиняють сплачувати чи своєчасно не сплачують процентні або основні платежі, а також ймовірність стати банкрутом чи ймовірність іншої фінансової реорганізації, або якщо наявні дані вказують на суттєве зменшення очікуваних майбутніх грошових потоків, наприклад, зміни у прострочених платежах чи економічних умовах, що пов'язані з невиконанням зобов'язань.

#### Кошти у фінансових установах та кредити клієнтам

Стосовно коштів у кредитних установах та кредитів клієнтам, що відображаються за амортизованою вартістю, Банк в першу чергу оцінює на індивідуальній основі наявність ознак знецінення щодо окремо суттєвих фінансових активів. У випадку, коли Банк визначає відсутність об'єктивних ознак знецінення фінансового активу, який оцінюється на індивідуальній основі, незалежно від того, чи є такий актив суттєвим, він включає такий актив до групи фінансових активів з аналогічними кредитними характеристиками та оцінює таку групу на предмет знецінення на сукупній основі. Активи, які оцінюються на предмет знецінення на індивідуальній основі та відносно яких визнаються втрати від знецінення, не включаються до оцінки на предмет знецінення, що здійснюється на сукупній основі.

У випадку існування об'єктивних ознак наявності збитків від знецінення сума таких збитків вимірюється як різниця між балансовою вартістю активів та поточною вартістю очікуваних майбутніх грошових потоків (за виключенням очікуваних кредитних збитків, які ще не настали). Балансова вартість активу зменшується шляхом застосування рахунку резерву та сума збитку визнається у звіті про прибутки та збитки. Процентний дохід продовжує нараховуватися відносно зменшеної балансової вартості на основі первісної ефективної ставки відсотка по активу. Кредити, разом з нарахованими резервами, списуються лише за умови, що не існує реальної перспективи їх відшкодування та заставу було реалізовано або передано Банку в повному обсязі. Якщо в наступному році сума оціненого резерву на знецінення збільшується або зменшується внаслідок події, що відбулася після моменту визнання втрат від знецінення, попередньо визнана сума збитку від знецінення збільшується або зменшується шляхом коригування рахунку резервів.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Знецінення фінансових активів (продовження)

Якщо списання пізніше відшкодовується, то сума відшкодування відображується як дохід у звіті про прибутки та збитки.

Поточна вартість очікуваних грошових потоків дисконтується за первісною ефективною процентною ставкою фінансового активу. Якщо кредит надано під плаваючу відсоткову ставку, дисконтною ставкою для цілей вимірювання втрат від знецінення визнається поточна ефективна ставка відсотка. Розрахунок поточної вартості очікуваних майбутніх грошових потоків забезпеченого заставою фінансового активу відображує грошові потоки, що можуть бути отримані у випадку звернення до стягнення за вирахуванням витрат на отримання та продаж застави, незалежно від того, чи є ймовірним звернення до стягнення.

З метою сукупної оцінки на предмет знецінення фінансові активи групуються на основі внутрішньої системи кредитних рейтингів Банку, яка враховує характеристики кредитних ризиків, наприклад, тип активу, сферу діяльності, географічне розташування, вид забезпечення, наявність простроченої заборгованості та інші релевантні фактори.

Майбутні грошові потоки за групою фінансових активів, що оцінюються на предмет знецінення на сукупній основі, визначаються на базі історичної інформації щодо збитків по активах, які мають характеристики кредитного ризику аналогічні до характеристик по активах групи. Історична інформація щодо збитків по активах коригується з урахуванням наявної інформації для відображення поточних умов, які не мали впливу на ті роки, щодо яких зібрана історична інформація про збитки та для усунення ефекту таких умов, які не існують у поточному періоді. Оцінки зміни майбутніх грошових потоків відображують та відповідають змінам відповідної наявної інформації за кожний рік (наприклад, змінам у рівні безробіття, цінах на нерухомість, цінах на товар, платіжному статусі та інших факторах, які свідчать про збитки, пов'язані з групою та про розміри таких збитків). Методологія та припущення, використані для оцінки майбутніх грошових потоків, регулярно переглядаються для зменшення різниці між оціненими та фактичними збитками.

#### *Фінансові інвестиції, наявні для продажу*

Стосовно фінансових інвестицій, наявних для продажу, Банк на кожну звітну дату оцінює наявність об'єктивних ознак знецінення фінансової інвестиції або групи фінансових інвестицій.

У випадку, коли інвестиції в капітал класифіковані як наявні для продажу, об'єктивні ознаки знецінення повинні включати значне або довготривале зменшення справедливої вартості інвестицій відносно вартості інвестицій. При наявності ознак знецінення сукупний збиток, визначений як різниця між початковою вартістю придбання та поточною справедливою вартістю, виключаючи збиток від знецінення інвестицій, раніше визнаного у звіті про прибутки та збитки, вилючається з капіталу та визнається у звіті про прибутки та збитки. Втрати від знецінення інвестицій у капітал не сторнуються через звіт про прибутки та збитки; збільшення справедливої вартості цих інвестицій після знецінення визнаються безпосередньо у капіталі.

У випадку, коли боргові інструменти класифіковані як наявні для продажу, ймовірність знецінення визначається аналогічно до фінансових активів, що відображуються за амортизованою вартістю. Майбутні процентні доходи нараховуються на основі зменшеної балансової вартості та із застосуванням ставки відсотка, використаної для дисконтування майбутніх грошових потоків з метою вимірювання збитків від знецінення. Процентні доходи відображуються у звіті про прибутки та збитки. Якщо у наступному періоді справедлива вартість боргового інструменту збільшується і таке збільшення об'єктивно пов'язане з подією, що відбулася після первісного визнання збитку від знецінення у звіті про прибутки та збитки, втрати від знецінення сторнуються через звіт про прибутки та збитки.

#### *Реструктуровані кредити*

Банк намагається, за можливості, реструктурувати кредити, а не вступати в права володіння заставою. Це може включати продовження строків погашення та погодження нових умов надання кредиту. Як тільки умови надання кредиту переглянуто, кредит перестає вважатися простроченим. Керівництво постійно аналізує реструктуровані кредити для отримання впевненості в тому, що всі критерії задовольняються і майбутнє погашення ймовірно відбудеться. Кредити підлягають індивідуальній або сукупній оцінці на предмет знецінення зменшення корисності, яка розраховується з використаннями первісної ефективною процентною ставкою за кредитом.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Припинення визнання фінансових активів та зобов'язань

##### Фінансові активи

Визнання фінансового активу (або частини фінансового активу чи частини групи аналогічних фінансових активів) припиняється у випадку:

- закінчення дії прав на отримання грошових надходжень від такого активу;
- передачі Банком належних йому прав на отримання грошових надходжень від такого активу або збереження Банком права на отримання грошових надходжень від такого активу з одночасним прийняттям на себе зобов'язання виплатити їх у повному обсязі третій особі без суттєвих затримок;
- якщо Банк або (а) передав практично всі ризики й вигоди, пов'язані з таким активом, або (б) ані передав, ані зберіг за собою практично всі ризики та вигоди, пов'язані з ним, але при цьому передав контроль над активом.

У разі, якщо Банк передав свої права на отримання грошових надходжень від активу, при цьому ані передавши, ані зберігши за собою практично всі ризики й вигоди, пов'язані з ним, а також не передавши контроль над активом, такий актив відображається в обліку в розмірі участі Банку в цьому активі. Продовження участі в активі, що має форму гарантії по переданому активу, оцінюється за меншою з двох сум: первісною балансовою вартістю активу або максимальною сумою компенсації, що може бути пред'явлена до оплати Банку.

У випадку, коли продовження участі в активі має форму виписаного та/або придбаного опціону (включаючи грошовий опціон або подібні забезпечення) на актив, що передається, розмір участі Банку визнається обсягом активу, що передається, який може бути викуплений Банком, за винятком випадку з виписаним опціоном типу "пут" (включаючи грошовий опціон або подібні забезпечення) на актив, що вимірюється за справедливою вартістю, коли розмір участі Банку оцінюється за меншою з двох сум: справедливою вартістю активу та ціною виконання опціону.

##### Фінансові зобов'язання

Визнання фінансового зобов'язання припиняється в разі погашення, анулювання або закінчення строку погашення відповідного зобов'язання.

При заміні одного існуючого фінансового зобов'язання іншим зобов'язанням перед тим самим кредитором на суттєво відмінних умовах або у випадку внесення суттєвих змін до умов існуючого зобов'язання визнання первісного зобов'язання припиняється, а нове зобов'язання відображається в обліку з визнанням різниці в балансовій вартості зобов'язань у звіті про прибутки та збитки.

#### Фінансові гарантії

В ході звичайної господарської діяльності Банк надає фінансові гарантії, що включають акредитиви, гарантії та акцепти. Фінансові гарантії первісно визнаються у фінансовій звітності за справедливою вартістю у статті "Інші зобов'язання", яка ґрунтується на сумі отриманої комісії. Після первісного визнання зобов'язання Банку за кожною гарантією оцінюється за більшою з двох сум: амортизованою премією або сумою найкращим чином розрахованих витрат, необхідних для погашення будь-якого фінансового зобов'язання, що виникає в результаті гарантії.

Будь-яке збільшення зобов'язання за фінансовими гарантіями відображається у звіті про прибутки та збитки. Отримана премія визнається у звіті про прибутки та збитки лінійним методом протягом строку дії гарантії.

#### Оподаткування

Розрахунок поточних податкових витрат здійснюється відповідно до українського податкового законодавства.

Відстрочені податкові активи та зобов'язання розраховуються стосовно всіх тимчасових різниць за методом балансових зобов'язань. Відстрочені податки на прибуток відображаються стосовно всіх тимчасових різниць, що виникають між податковою базою активів та зобов'язань та їх балансовою вартістю для цілей фінансової звітності за винятком випадків, коли відстрочений податок на прибуток виникає в результаті первісного відображення гудвілу, активу або зобов'язання за операцією, що не є об'єднання компаній, і яка на момент здійснення не впливає ані на бухгалтерський прибуток, ані на оподатковуваний прибуток чи збиток.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Оподаткування (продовження)

Відстрочені податкові активи відображаються лише тоді, коли існує ймовірність отримання у майбутньому оподаткованого прибутку, за рахунок якого можна здійснити залік цих тимчасових різниць, що зменшують податкову базу. Відстрочені податкові активи та зобов'язання визначаються за ставками податку, що будуть застосовуватись протягом періоду реалізації активу чи врегулювання зобов'язання на підставі законодавства, яке набуло сили (або фактично набуло сили) на дату балансу.

Окрім цього, за українським законодавством провадиться оподаткування й за іншими податками, які Банк сплачує в процесі своєї діяльності. Ці податки включаються до статті “адміністративні та операційні витрати” звіту про прибутки та збитки.

#### Основні засоби.

Поліпшення орендованих основних засобів та обладнання відображені за вартістю або переоціненою вартістю (основні засоби, придбані до 31 грудня 2000 р.) за вирахуванням накопиченого зносу та накопичених збитків від знецінення. Будівлі відображені за справедливою вартістю за вирахуванням амортизації та суми знецінення, нарахованих після дати переоцінки.

Балансова вартість основних засобів переглядається на предмет зменшення корисності у разі виникнення подій чи обставин, які б указували на ймовірність того, що балансову вартість такого активу буде неможливо відшкодувати.

Після первісного визнання за собівартістю будівлі обліковуються за переоціненою вартістю, яка є їх справедливою вартістю на дату переоцінки за вирахуванням подальшої накопиченої амортизації та подальших накопичених збитків від знецінення. Переоцінка проводиться достатньо часто для того, щоб балансова вартість суттєво не відрізнялася від тієї, що була б визначена із застосуванням справедливої вартості на дату балансу.

Приріст вартості від переоцінки визнається у балансі у складі резерву переоцінки основних засобів (розділ “Капітал”), за винятком сум сторнування попереднього зменшення вартості даного активу, визнаного у звіті про прибутки та збитки. В цьому випадку сума збільшення вартості активу відноситься на фінансовий результат. Зменшення вартості активу в результаті переоцінки визнається у звіті про прибутки та збитки, за винятком безпосереднього заліку такого зменшення проти попереднього приросту вартості по тому самому активу, визнаному у складі резерву переоцінки основних засобів.

Різниця між сумою амортизації, розрахованої від переоціненої балансової вартості та сумою амортизації, розрахованою від первісної вартості активів, щорічно переноситься з резерву переоцінки основних засобів до складу нерозподілених прибутків. Крім того, накопичена на дату переоцінки амортизація виключається з валової балансової вартості активу, і отримана нетто сума збільшується чи зменшується до переоціненої вартості. У разі вибуття активу резерв переоцінки на цей актив включається до складу нерозподілених прибутків.

Нарахування амортизації на незавершені основні засоби та засоби, не введені в експлуатацію, починається з дати введення таких засобів в експлуатацію. Амортизація розраховується прямолінійним методом протягом таких очікуваних термінів корисної служби:

	<u>Роки</u>
Будівлі	50
Меблі та інше	10
Комп'ютери та офісне обладнання	5
Транспортні засоби	4

Строк амортизації поліпшень орендованих основних засобів визначається виходячи з меншої оцінки: строку служби орендованого активу або строку відповідних договорів оренди.

Витрати на ремонтно-відновлювальні роботи відображаються у складі інших адміністративних та операційних витрат в періоді, в якому такі витрати були понесені, крім випадків, коли такі витрати підлягають капіталізації.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Нематеріальні активи

Нематеріальні активи Банку складаються з програмного забезпечення. Нематеріальні активи визнаються, лише у випадку, якщо їх вартість може бути достовірно визначена і існує ймовірність того, що в майбутньому Банк отримає економічну вигоду від користування нематеріальними активами.

Первинна вартість придбаних нематеріальних активів визнається рівною ціні придбання. Після дати оприбуткування, нематеріальні активи обліковуються за первинною вартістю за вирахуванням накопиченої амортизації та накопичених втрат від знецінення.

Нематеріальні активи мають обмежений строк використання та амортизуються протягом строку використання. Строк використання та метод амортизації переглядаються не рідше ніж раз на рік. Зміна строку використання трактується як зміни у облікових оцінках. Витрати на амортизацію нематеріальних активів визнаються у відповідній категорії звіту про прибутки та витрати.

Амортизація нематеріальних активів відбувається з використанням прямолінійного методу до моменту поки їх балансова вартість стане дорівнювати залишковій вартості. Строк використання нематеріальних активів дорівнює чотирьом рокам.

#### Забезпечення

Забезпечення визнаються, якщо Банк внаслідок певної події в минулому має юридичні або добровільно взяті на себе зобов'язання, для врегулювання яких з великим ступенем ймовірності очікується відтік ресурсів, що втілюють у собі майбутні економічні вигоди, і які можна оцінити з достатнім ступенем впевненості.

#### Зобов'язання з пенсійного забезпечення та інших виплат

Банк проводить визначені відрахування до Державної пенсійної системи України, яка вимагає від роботодавця здійснення поточних внесків, які розраховуються як відсоток від загальної суми заробітної плати. Ці витрати у звіті про прибутки та збитки відносяться до періоду, в якому заробітна плата нараховується.

#### Статутний капітал

##### *Статутний капітал*

Прості акції та привілейовані акції, які неможливо погасити, разом з дивідендами, які виплачуються на розсуд Банку, класифікуються як капітал. Зовнішні витрати, що безпосередньо відносяться до випуску нових акцій, окрім випадків заїття компаній, зменшують надходження від випуску акцій у капіталі. Будь-яке перевищення справедливої вартості отриманої компенсації над номінального вартістю випущених акцій відображається у складі додатково сплаченого капіталу.

Внески до статутного капіталу, здійснені до 31 грудня 2000 р., визнаються за переоціненою вартістю відповідно до МСБО 29 "Фінансова звітність в умовах гіперінфляції".

##### *Дивіденди*

Дивіденди визнаються як зобов'язання і вираховуються з власного капіталу, якщо вони були оголошені до дати складання балансу. Інформація про дивіденди, рекомендовані чи оголошені до або після дати складання балансу, але до дати підпису фінансової звітності, розкривається у фінансовій звітності.

#### Управління активами – фідучіарні активи

Банк діє як управитель активами для декількох фондів фінансування будівництва. Банк діє як агент в певній домовленості та його відповідальність є обмеженою фідучіарними зобов'язаннями, які широко застосовуються в бізнесі управління активами. Таким чином, Банк не визнає зобов'язань стосовно фондів в управлінні, але оцінює необхідність визнати будь-які резерви стосовно додаткових гарантій, випущених Банком щодо діяльності таких фондів. Фонди в управлінні не є юридичними особами згідно з законодавством України. Банку фактично передано управління діяльністю фонду. Фонди зберігають свої поточні рахунки у Банку в межах, доки фонди не будуть інвестовані у матеріальні активи, які задовольняють інвестиційній програмі фонду.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Сегментна звітність

Сегмент є відокремленою частиною Банку, що займається або наданням певних продуктів чи послуг (галузевий сегмент), або наданням продуктів або послуг у визначеному економічному середовищі (географічний сегмент), несе ризики та отримує прибутки окремо від інших сегментів. Сегментний дохід, витрати та діяльність включають трансфери між сегментами бізнесу.

#### Потенційні зобов'язання

Потенційні зобов'язання не відображаються в балансі, але розкриваються у фінансовій звітності, за винятком випадків, коли відтік ресурсів для виконання таких зобов'язань є малоімовірним. Умовні активи не визнаються в балансі, але розкриваються, коли надходження економічних вигод є ймовірним.

#### Визнання доходів та витрат

Доходи визнаються у випадку, якщо Банк отримає економічні вигоди, а доходи можуть бути достовірно визначені. Необхідно дотримуватися наступних критеріїв визнання:

##### *Процентні та аналогічні доходи та витрати*

Для всіх фінансових інструментів, визначених за амортизованою вартістю, а також для процентних цінних паперів, що класифікуються як торгові чи наявні для продажу, процентні доходи чи витрати відображаються за ефективною процентною ставкою, що є ставкою, яка точно дисконтує очікувані майбутні виплати та надходження протягом очікуваного строку служби фінансового інструмента чи більш короткого періоду (якщо таке має місце) до чистої балансової суми фінансового активу чи фінансового зобов'язання. При обчисленні враховуються всі договірні умови фінансового інструмента (наприклад, дострокове погашення) та всі винагороди чи додаткові витрати, що безпосередньо пов'язані з фінансовим інструментом та є невід'ємною частиною ефективною процентною ставкою, окрім майбутніх збитків за кредитами. Балансова вартість фінансового активу чи фінансового зобов'язання коригується, якщо Банк переглядає свою оцінку виплат та надходжень. Скоригована балансова вартість обчислюється, виходячи з первісної ефективною процентною ставкою, а зміни у балансовій вартості відображаються як процентні доходи чи витрати.

При зменшенні відображеної вартості фінансового активу чи групи аналогічних фінансових активів в результаті збитку від зменшення корисності процентний дохід продовжує визнаватися з використанням первісної процентною ставки, що застосовується до нової балансової вартості.

##### *Комісійний дохід*

Банк отримує комісійні доходи за послуги, що надаються клієнтам. Комісійні доходи можна розділити на такі категорії:

##### *- Комісійні доходи, отримані в результаті надання послуг протягом певного періоду*

Винагороди, отримані від надання послуг протягом певного періоду, нараховуються протягом цього періоду. Ці винагороди включають комісійний дохід та винагороди від послуг з управління активами, відповідального зберігання та інших винагород за управлінські та консультаційні послуги. Комісійні винагороди за зобов'язання з надання кредитів, що, ймовірно, будуть використані, та інші комісійні винагороди за кредитами переносяться на наступні періоди (разом із будь-якими додатковими витратами) та визнаються як коригування ефективною процентною ставкою за кредитами.

##### *- Доходи від надання послуг з проведення операцій*

Доходи від надання послуг третім особам, що включають проведення переговорів або участь у переговорах з питань тих чи інших операцій, таких як угоди про придбання акцій чи інших цінних паперів або придбання чи продаж бізнесу, визнаються після завершення відповідної операції. Сума винагороди або компоненти винагороди, пов'язані з певними видами діяльності, визнаються після перевірки дотримання відповідних критеріїв.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Операції в іноземній валюті

Банк визначає окремо функціональну валюту та валюту представлення згідно з МСБО 21 (переглянутий) “Вплив змін валютних курсів”.

Функціональною валютою Банку є гривня. Операції в іноземних валютах визнаються за обмінним курсом, що діє на дату здійснення операції. Монетарні активи і зобов'язання, які виникли в іноземній валюті, перераховуються в гривні за офіційним курсом НБУ, що діє на дату складання балансу. Прибутки і збитки, які виникають в результаті такого перерахунку, визнаються у звіті про прибутки та збитки на нетто основі як курсові різниці. Немонетарні активи і зобов'язання, визнані за історичною вартістю в іноземній валюті, перераховуються за курсом на дату виникнення.

Різниці між договірним обмінним курсом за певною операцією та офіційним курсом НБУ на дату операції включаються на нетто основі до результату торгових операцій з іноземними валютами. Офіційний курс НБУ станом на 31 грудня 2008 та 2007 рр. становив 7,70 і 5,05 грн. за 1 дол. США та 10,8555 і 7,4195 за 1 євро відповідно. Офіційний курс на 5 травня, дату затвердження фінансової звітності до випуску, становив 7,70 грн. за 1 дол. США та 10,2218 грн. за 1 євро.

Фінансова звітність представлена в дол. США. Станом на звітну дату активи та зобов'язання перераховані в дол. США за обмінним курсом, що діяв на дату балансу, а статті звіту про прибутки та збитки перераховані за середньозваженим обмінним курсом розрахованим нарізно для двох періодів року. Для перших дев'яти та останніх трьох місяців 2008 року було використано обмінний курс 4,9531 та 6,2095 грн. за 1 дол. США відповідно. Курсові різниці, що виникають при перерахунку, відображаються як окремий компонент капіталу.

#### Майбутні зміни в обліковій політиці

##### Стандарти та інтерпретації, які були видані, але ще не набрали чинності

###### Поправки до МСФЗ

У травні 2008 року Рада з МСФЗ в рамках щорічного проекту з вдосконалення опублікувала поправки до МСФЗ. Ці поправки стосуються різних окремих МСФЗ і включають як зміни, пов'язані з поданням, визнанням і оцінкою, так і зміни в термінології й редакторські виправлення. Більшість змін набувають чинності для річних звітних періодів, які починаються 1 січня 2009 р. або після цієї дати, з можливістю дострокового застосування. Банк проводить оцінку впливу цих змін на фінансову звітність Банку.

###### МСБО 23 (переглянутий) “Витрати по запозиченнях”

Переглянутий МСБО 23 “Витрати на позики” був прийнятий у березні 2007 року і має застосовуватись до фінансових років починаючи з 1 січня 2009 р. або після цієї дати. Переглянутий стандарт вимагає капіталізації витрат на позики, коли такі витрати стосуються кваліфікованого активу. Актив, що відповідає критеріям капіталізації – це актив, підготовка якого до передбаченого використання або продажу обов'язково вимагає значного періоду часу. Згідно з перехідними положеннями стандарту, Банк розпочне його застосування в якості перспективної зміни. Відповідно, витрати на позики будуть капіталізуватися в складі вартості кваліфікованих активів починаючи з 1 січня 2009 року. Витрати на позики, понесені до цієї дати і віднесені на витрати, змінюватись не будуть.

###### Поправки до МСФЗ (IFRS) 2 “Виплати за акціями” - “Умови наділення правами й анулювання винагороди”

Ця поправка до МСФЗ 2 “Виплати за акціями” була прийнята у січні 2008 року і має застосовуватись до фінансових періодів, які починаються 1 січня 2009 р. або після цієї дати. Стандарт обмежує визначення “умови, яка дає право на одержання винагороди на основі дольових інструментів” умовою, що включає явно виражену або таку, що мається на увазі, вимогу надати послуги. Інші умови є умовами, які не дають права на одержання винагороди на основі дольових інструментів, які мають бути враховані при визначенні справедливої вартості наданого дольового інструмента. У разі якщо право на винагороду не надається в результаті невиконання умови, що не дає права на одержання винагороди на основі дольових інструментів, яка контролюється підприємством або контрагентом, воно повинне відображатись в обліку як анулювання права. Банк не здійснював програм виплат на основі дольових інструментів, і, тому, ця поправка не матиме впливу та фінансову звітність Банку.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

### 3. Основні положення облікової політики (продовження)

#### Майбутні зміни в обліковій політиці (продовження)

##### *МСФЗ (IAS) 1 “Подання фінансової звітності” (нова редакція)*

МСФЗ (IAS) 1 у новій редакції був випущений у вересні 2007 року і повинен застосовуватися для річних звітних періодів, які починаються 1 січня 2009 р. або після цієї дати. У новій редакції стандарту здійснено розподіл змін у капіталі, пов'язаних із операціями з власниками, та інших змін у капіталі. Звіт про зміни в капіталі міститиме докладну інформацію тільки щодо операцій з власниками, а інші зміни будуть представлені одним рядком. Крім цього, нова редакція стандарту вводить звіт про сукупний дохід, у якому будуть представлені всі доходи і витрати або у формі єдиного звіту, або у формі двох взаємозалежних звітів. Банк поки не визначився, чи буде інформація представлятися в рамках одного або двох звітів.

##### *Поправки до МСФЗ (IAS) 32 “Фінансові інструменти: подання” і МСФЗ (IAS) 1 “Подання фінансової звітності” - “Фінансові інструменти з правом погашення та зобов'язання, що виникають при ліквідації”*

Поправки до МСФЗ (IAS) 32 “Фінансові інструменти: подання” і МСФЗ (IAS) 1 “Подання фінансової звітності” - “Фінансові інструменти з правом погашення та зобов'язання, що виникають при ліквідації” були опубліковані в лютому 2008 року й набувають чинності для річних звітних періодів, що починаються 1 січня 2009 року або після цієї дати. Згідно з цими поправками, фінансові інструменти з правом погашення, які являють собою право на частку активів компанії після вирахування всіх її зобов'язань, повинні відображатися у складі капіталу за умови дотримання певних критеріїв. Ці поправки призведуть до класифікації частки учасників у складі капіталу, а не у складі зобов'язань, і застосовуватимуться перспективно.

##### *Поправки до МСФЗ (IAS) 39 “Фінансові інструменти: визнання та оцінка” - “Об'єкти хеджування”*

Поправки до МСФЗ (IAS) 39 були опубліковані в серпні 2008 року й набувають чинності для річних звітних періодів, що починаються з 1 липня 2009 р. або після цієї дати. Ці поправки пов'язані з визнанням в якості об'єкту хеджування одностороннього ризику, що виникає у зв'язку з об'єктом хеджування, а також інфляції в якості хеджованого ризику за певних умов. Поправки роз'яснюють, що підприємство може визнати як об'єкт хеджування частину змін справедливої вартості або грошових потоків по фінансовому інструменті. Банк вважає, що поправки до МСФЗ (IAS) 39 не матимуть впливу на фінансову звітність Банку, тому що Банк не має подібних угод хеджування.

##### *МСФЗ (IFRS) 8 “Операційні сегменти”*

МСФЗ (IFRS) 8 повинен застосовуватися для річних звітних періодів, що починаються 1 січня 2009 р. або після цієї дати. Цей стандарт вимагає розкриття інформації про операційні сегменти Банку й скасовує вимогу про визначення первинних (бізнес) і вторинних (географічних) звітних сегментів Банку. Застосування цих стандартів не матиме будь-якого впливу на фінансовий стан та результати діяльності Банку.

##### *Інтерпретація IFRIC 15 “Договори на будівництво об'єктів нерухомості”*

Інтерпретація IFRIC 15 була випущена в липні 2008 року й набуває чинності для річних звітних періодів, що починаються 1 січня 2009 р. або після цієї дати, на ретроспективній основі. Ця Інтерпретація уточнює, коли і як повинні визнаватися виручка і відповідні витрати, пов'язані з продажем об'єкту нерухомості, якщо договір між забудовником і покупцем укладений до завершення будівництва. Інтерпретація також містить інструкцію з визначення того, чи потрапляє договір у сферу застосування МСФЗ (IAS) 11 “Договори на будівництво” або МСФЗ (IAS) 18 “Визнання виручки” і чи замінює собою поточне керівництво, наведене в додатку до МСФЗ (IAS) 18. Банк вважає, що ця Інтерпретація не матиме впливу на фінансову звітність Банку.

##### *Інтерпретація IFRIC 16 “Хеджування чистих інвестицій в іноземний підрозділ”*

Інтерпретація IFRIC 16 була випущена в липні 2008 року і набуває чинності для річних звітних періодів, що починаються 1 жовтня 2008 р. або після цієї дати. Ця Інтерпретація містить керівництво з виявлення валютних ризиків, що задовольняють критеріям обліку хеджування чистих інвестицій, коли інструмент хеджування належить будь-якій компанії в групі, а також щодо визначення суми позитивних та від'ємних курсових різниць, що відносяться до чистих інвестицій та інструменту хеджування, що мають бути включені до звіту про прибутки та збитки в момент вибуття чистих інвестицій. Банк вважає, що ця Інтерпретація не матиме впливу на фінансову звітність Банку.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

#### 4. Важливі облікові припущення та оцінки

У процесі застосування облікової політики керівництво Банку, крім облікових оцінок, робило такі припущення, які мають суттєвий вплив на фінансову звітність:

##### Невизначеність оцінок

Нижче представлені основні припущення, що стосуються майбутнього та інших основних джерел невизначеності оцінок на дату балансу, які несуть у собі значний ризик виникнення необхідності внесення суттєвих коригувань до балансової вартості активів протягом наступного фінансового року:

##### *Резерв на збитки від зменшення корисності кредитів і дебіторської заборгованості*

Банк регулярно проводить аналіз кредитів і дебіторської заборгованості на предмет знецінення. Виходячи з наявного досвіду, Банк використовує своє компетентне судження при оцінці збитків від знецінення в ситуаціях, коли позичальник зазнає фінансових труднощів і відсутній достатній обсяг фактичних даних щодо аналогічних позичальників. Банк аналогічним чином оцінює зміни майбутніх грошових потоків на основі спостережень, що вказують на несприятливу зміну в статусі погашення зобов'язань позичальниками в складі групи або зміну державних чи місцевих економічних умов, що співвідносяться з випадками невиконання зобов'язань за активами у складі групи. Керівництво використовує оцінки, що базуються на історичних даних про структуру збитків стосовно активів з аналогічними характеристиками кредитного ризику й об'єктивних ознак знецінення за групами кредитів і дебіторської заборгованості. Виходячи з наявного досвіду, Банк використовує своє компетентне судження при коригуванні даних спостережень стосовно групи кредитів або дебіторської заборгованості для відображення поточних обставин.

##### *Потенційні зобов'язання*

У процесі операційної діяльності Банку існує вірогідність настання потенційних втрат. Банк розглядає вірогідність появи збитку чи зобов'язання і здатність належно оцінити обсяг потенційних збитків. Оцінені збитки визнаються за ймовірності того, що зобов'язання з'явиться, та за умови, що обсяг втрат може бути належно визначений. Банк на регулярній основі оцінює наявну інформацію для того, щоб визначити необхідність створення відповідних нарахувань.

##### *Законодавство*

Українське податкове, валютне та митне законодавство має багато різних тлумачень. Дивись Примітку 22.

##### *Визнання відстрочених податкових активів*

Визнаний відстрочений податковий актив – це податок на прибуток, який відшкодовується за рахунок майбутніх вирахувань з оподаткованого прибутку, і відображається у балансі. Відстрочені податкові активи визнаються тоді, коли існує ймовірність отримання відповідної податкової пільги. Майбутні оподатковувані прибутки та сума податкової пільги, яка, ймовірно, буде отримана у майбутньому, ґрунтуються на середньостроковому бізнес-плані, складеному керівництвом, та екстрапольованих результатах у подальшому. Бізнес-план ґрунтується на очікуваннях керівництва, що вважаються обґрунтованими за даних обставин.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 5. Сегментна інформація

Первинне розділення на звітні сегменти проводиться за галузевими сегментами, оскільки на ризики та рентабельність Банку в основному мають вплив різниці у продуктах і послугах, що надаються. Банк веде свою діяльність в одному географічному сегменті. Операційні сегменти Банку організовані та керуються роздільно у відповідності з характером продуктів і послуг, що надаються. Кожний сегмент є структурним підрозділом, що пропонує різні продукти і послуги на різних ринках.

В управлінських цілях Банк має три галузеві сегменти:

Послуги фізичним особам	–	Обслуговування депозитів фізичних осіб, надання кредитів фізичним особам, овердрафти, обслуговування кредитних карток та грошові перекази.
Послуги юридичним особам	–	Надання кредитів, відкриття депозитів, а також поточних рахунків юридичним особам та установам-клієнтам.
Казначейство та інвестиційна діяльність	–	Відкриття та обслуговування поточних рахунків (лоро/ностро), розміщення/залучення вкладів (депозитів) та надання/отримання кредитів на міжбанківському ринку; а також операції з цінними паперами, випуск та розміщення власних цінних паперів, депозитарними послуги.
Інше/нерозподілене	–	Інші функції центрального управління, які не розподілені на жодний із сегментів.

У цілях сегментної звітності відсотки розподіляються на основі плаваючої ставки, визначеної Казначейством, базуючись на витратах Банку по кредитах.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 5. Сегментна інформація (продовження)

У наступній таблиці відображені доходи та витрати, активи та зобов'язання за галузевими сегментами Банку за рік, що закінчився 31 грудня 2008 р.:

	<i>Послуги юридич- ним особам</i>	<i>Послуги фізичним особам</i>	<i>Казна- чейство та інвести- ційна діяльність</i>	<i>Інше/ Нерозпо- ділене</i>	<i>Всього</i>
<b>Дохід від операцій із зовнішніми клієнтами</b>					
Процентні доходи	73 336	49 624	18 734	-	141 694
Процентні витрати	(43 885)	(29 473)	(13 475)	(4)	(86 837)
<b>Чистий процентний дохід</b>	<b>29 451</b>	<b>20 151</b>	<b>5 259</b>	<b>(4)</b>	<b>54 857</b>
Резерв на знецінення кредитів	(6 340)	(3 602)	-	-	(9 942)
<b>Чистий процентний дохід після резерву на знецінення кредитів</b>	<b>23 111</b>	<b>16 549</b>	<b>5 259</b>	<b>(4)</b>	<b>44 915</b>
Чистий комісійний дохід	7 546	4 716	2 493	1 226	15 981
Дохід від операцій з обміну валют клієнтам	2 877	2 427	1 031	659	6 994
Інший непроцентний дохід	397	287	180	138	1 002
Непроцентні витрати	(23 890)	(22 144)	(8 092)	(3 395)	(57 521)
<b>Фінансові результати сегменту</b>	<b>10 041</b>	<b>1 835</b>	<b>871</b>	<b>(1 376)</b>	<b>11 371</b>
Витрати з податку на прибуток					(4 960)
<b>Прибуток за рік</b>					<b>6 411</b>
<b>Активи та зобов'язання</b>					
Активи сегменту	339 131	115 333	81 721	-	536 185
Нерозподілені активи				84 212	84 212
<b>Всього активи</b>					<b>620 397</b>
Зобов'язання сегменту	121 340	291 999	117 577	-	530 916
Нерозподілені зобов'язання				110	110
<b>Всього зобов'язання</b>					<b>531 026</b>
<b>Інша інформація за сегментом</b>					
Капітальні витрати	3 923	3 329	1 414	905	9 571
Амортизація	(1 977)	(1 505)	(706)	(18)	(4 206)

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 5. Сегментна інформація (продовження)

У наступній таблиці відображені доходи та витрати, активи та зобов'язання за галузевими сегментами Банку за рік, що закінчився 31 грудня 2007 р.:

	Послуги юридич- ним особам	Послуги фізичним особам	Казна- чейство та інвести- ційна діяльність	Інше/ Нерозпо- ділене	Всього
<b>Дохід від операцій із зовнішніми клієнтами</b>					
Процентні доходи	68 311	15 592	14 129	-	98 032
Процентні витрати	(25 847)	(25 798)	(9 724)	-	(61 369)
<b>Чистий процентний дохід</b>	<b>42 464</b>	<b>(10 206)</b>	<b>4 405</b>	<b>-</b>	<b>36 663</b>
Резерв на знецінення кредитів	(432)	(1 310)	-	-	(1 742)
<b>Чистий процентний дохід після резерву на знецінення кредитів</b>	<b>42 032</b>	<b>(11 516)</b>	<b>4 405</b>	<b>-</b>	<b>34 921</b>
Чистий комісійний дохід	5 970	3 677	1 969	999	12 615
Дохід від операцій з обміну валют клієнтам	1 044	886	376	241	2 547
Інший непроцентний дохід	1 524	1 182	1 003	344	4 053
Непроцентні витрати	(16 905)	(15 144)	(6 066)	(3 879)	(41 994)
<b>Фінансові результати сегменту</b>	<b>33 665</b>	<b>(20 915)</b>	<b>1 687</b>	<b>(2 295)</b>	<b>12 142</b>
Витрати з податку на прибуток					(3 947)
<b>Прибуток за рік</b>					<b>8 195</b>
<b>Активи та зобов'язання</b>					
Активи сегменту	549 540	164 664	121 309	-	835 513
Нерозподілені активи				195 196	195 196
<b>Всього активи</b>					<b>1 030 709</b>
Зобов'язання сегменту	566 667	248 296	80 638	-	895 601
Нерозподілені зобов'язання				4 758	4 758
<b>Всього зобов'язання</b>					<b>900 359</b>
<b>Інша інформація за сегментом</b>					
Капітальні витрати	8 191	6 952	2 953	1 889	19 985
Амортизація	(1 901)	(1 265)	(537)	(344)	(4 047)
Інші види знецінення та резерви	-	-	-	(68)	(68)

## 6. Грошові кошти та їх еквіваленти

Станом на 31 грудня 2008 р. грошові кошти та їх еквіваленти включали:

	2008	2007
Кошти в касі	17 602	23 418
Поточний рахунок в НБУ	9 058	38 705
Поточні рахунки в інших кредитних установах	76 051	127 238
Строкові депозити в інших кредитних установах зі строком погашення до 90 днів	-	1 396
<b>Грошові кошти та їх еквіваленти</b>	<b>102 711</b>	<b>190 757</b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**6. Грошові кошти та їх еквіваленти (продовження)**

Поточний рахунок в НБУ - це кошти, розміщені в НБУ для забезпечення щоденних розрахунків та інших операцій. Банк також зобов'язаний утримувати певний залишок (обов'язковий резерв) коштів на рахунках в НБУ у формі безпроцентного депозиту, який розраховується як відсоток від певних зобов'язань Банку мінус кошти в касі та деякі інші активи. Обмежень щодо використання таких коштів немає, однак, якщо вимоги щодо мінімального обов'язкового резерву не виконуються, до Банку можуть бути застосовані певні санкції. Протягом періоду з 1 по 31 грудня 2008 р. денні вимоги щодо мінімального обов'язкового резерву в середньому становили 6 882 тисяч доларів США (за період 1 по 31 грудня 2007 р.: 8 592 тисяч доларів США)

Поточні рахунки в інших кредитних установах включають 58 210 тисяч доларів США, розміщені на поточних рахунках в двох визнаних банках країн-членів ОЕСР, які є головними контрагентами Банку у здійсненні міжнародних операцій (2007 р.: 109 706 тисяч доларів США). Відсоткова ставка на поточному рахунку з балансом в 50 618 тисяч доларів США на 31 грудня 2008 р. (2007 р.: 87 831 тисяч доларів США) дорівнює ставці Федеральної резервної системи США за мінусом маржі в 0,1% - 0,45% в залежності від залишку на рахунку. Ці кошти розміщені на звичайних комерційних умовах. Відсоткова ставка на другому поточному рахунку з балансом в 7 592 тисяч доларів США на 31 грудня 2008 р. (2007 р.: 21 875 тисяч доларів США) дорівнює ставці EONIA за мінусом маржі в 6%.

**7. Кошти в кредитних установах**

Станом на 31 грудня кошти в кредитних установах включають:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Гарантійні депозити	855	1 599
Міжбанківські кредити та депозити	970	32 185
<b>Усього кошти в кредитних установах</b>	<b><u>1 825</u></b>	<b><u>33 784</u></b>

Станом на 31 грудня 2008 р. гарантійні депозити включають суму, еквівалентну 855 тисяч доларів США, розміщену у банках країн - членів ОЕСР, як заставу під операції за картковими рахунками міжнародних платіжних систем.

Станом на 31 грудня 2007 р. гарантійні депозити включають суму, еквівалентну 1 135 тисяч доларів США, розміщену у банках країн - членів ОЕСР від імені клієнтів Банку як грошова застава за виданими гарантіями.

**8. Похідні фінансові інструменти**

Банк укладає торгові угоди з використанням похідних фінансових інструментів – свопів. Свопи – це договірні угоди між двома сторонами щодо обміну сумами, що дорівнюють змінам відсоткової ставки, курсу обміну валют або фондового індексу та (у випадку свопа кредитного дефолту) на здійснення платежів при настанні визначених подій по кредитах на основі умовних сум. Умовні суми, відображені на сукупній основі, являють собою суму базового активу похідного інструменту, базову ставку або індекс; на їхній основі оцінюється зміна вартості похідних інструментів. Умовні суми відображають обсяг операцій, що не були завершені на кінець року і не відображають кредитний ризик. Умовна сума свопів станом на 31 грудня 2008 р. становила 54 895 тисяч доларів США (2007 р.: 123 800 тисяч доларів США). Справедлива вартість свопів станом на 31 грудня 2008 р. становила 6 837 тисяч доларів США (31 грудня 2007 р.: нуль).

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**9. Кредити клієнтам**

Станом на 31 грудня кредити клієнтам включали:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Кредити юридичним особам	333 665	535 773
Кредити фізичним особам	111 146	150 143
	<b>444 811</b>	<b>685 916</b>
Мінус: резерв на зменшення корисності кредитів	(11 229)	(7 309)
<b>Усього кредити клієнтам</b>	<b><u>433 582</u></b>	<b><u>678 607</u></b>

Нижче представлена звірка резерву на знецінення кредитів клієнтам за їх категоріями:

	<i>Кредити юридичним особам, 2008</i>	<i>Кредити фізичним особам, 2008</i>	<i>Всього, 2008</i>
<b>Станом на 1 січня 2008 р.</b>	<b>5 489</b>	<b>1 820</b>	<b>7 309</b>
<b>Відрахування до резерву на зменшення корисності протягом року</b>	<b>6 340</b>	<b>3 602</b>	<b>9 942</b>
Списані	(140)	-	(140)
Курсові різниці	(4 221)	(1 476)	(5 697)
Проценти, нараховані на кредити, корисність яких зменшилась	(124)	(61)	(185)
<b>Станом на 31 грудня 2008 р.</b>	<b><u>7 344</u></b>	<b><u>3 885</u></b>	<b><u>11 229</u></b>
Зменшення корисності на індивідуальній основі	1 987	2 061	4 048
Зменшення корисності на сукупній основі	5 357	1 824	7 181
	<b><u>7 344</u></b>	<b><u>3 885</u></b>	<b><u>11 229</u></b>
Кредити, корисність яких було зменшено базуючись на фінансовому стані позичальників, або які були реструктуровані	34 329	20 171	54 500
Кредити, корисність яких було зменшено базуючись на прострочках позичальників по кредитним платежам	675	317	992
<b>Загальна сума кредитів, резерв на зменшення корисності яких визначено на індивідуальній основі, до вирахування суми резерву на зменшення корисності таких активів</b>	<b><u>35 004</u></b>	<b><u>20 488</u></b>	<b><u>55 492</u></b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 9. Кредити клієнтам (продовження)

	Кредити юридичним особам, 2007	Кредити фізичним особам, 2007	Всього, 2007
<b>Станом на 1 січня 2007 р.</b>	<b>5 074</b>	<b>525</b>	<b>5 599</b>
<b>Відрахування до резерву на зменшення корисності протягом року</b>	432	1 310	1 742
Відновлені	-	-	-
Списані	(15)	(6)	(21)
Курсові різниці	1	-	1
Проценти, нараховані на кредити, корисність яких зменшилась	(3)	(9)	(12)
<b>Станом на 31 грудня 2007 р.</b>	<b>5 489</b>	<b>1 820</b>	<b>7 309</b>
Зменшення корисності на індивідуальній основі	2 508	635	3 143
Зменшення корисності на сукупній основі	2 981	1 185	4 166
	<b>5 489</b>	<b>1 820</b>	<b>7 309</b>
Кредити, корисність яких було зменшено базуючись на фінансовому стані позичальників, або які були реструктуровані	21 036	3 216	24 252
Кредити, корисність яких було зменшено базуючись на прострочках позичальників по кредитним платежам	840	1 002	1 842
<b>Загальна сума кредитів, резерв на зменшення корисності яких визначено на індивідуальній основі, до вирахування суми резерву на зменшення корисності таких активів</b>	<b>21 876</b>	<b>4 218</b>	<b>26 094</b>

Вважається, що відбувається зменшення корисності кредиту тільки тоді, коли існують об'єктивні ознаки зменшення корисності в результаті настання одного чи більше випадків виникнення збитків та якщо такий випадок виникнення збитків має вплив на очікувані майбутні грошові потоки від кредиту, який може бути достовірно визначений. Наступні критерії були використані для ідентифікації індивідуально знецінених кредитів: кредит має класифікацію сумнівний чи безнадійний за методологією НБУ, або тіло кредиту чи відсотки є простроченими на дату балансу, або кредит було реструктуровано протягом року. Кредити, що класифіковані як сумнівні чи безнадійні, включають в себе випадки, коли позичальник має слабкий та нестабільний фінансовий стан, який, можливо, призведе до ускладнень з обслуговуванням боргу, та випадки, коли позичальник має серйозні фінансові труднощі або не виконує своїх зобов'язань за угодою з Банком.

*Кредити, зменшення корисності яких визначено на індивідуальній основі*

Нараховані процентні доходи по кредитам, зменшення корисності яких визначено на індивідуальній основі станом на 31 грудня 2008 становили 185 тисяч доларів США (2007 р.: 12 тисяч доларів США).

Станом на 31 грудня 2008 р. справедлива вартість застави, що надана Банку за кредитами, зменшення корисності яких визначено на індивідуальній основі, становила 295 109 тисяч доларів США (2007 р.: 24 106 тисяч доларів США). Згідно з українським законодавством, кредити можуть бути списані лише за умови затвердження такого списання Правлінням, а у деяких випадках на основі відповідного рішення суду.

*Застава та інші засоби зниження кредитного ризику*

Розмір та види застави, що вимагається Банком, залежать від оцінки кредитного ризику контрагента. Банк запровадив керівні положення щодо прийняття різних видів застави та параметрів оцінки.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 9. Кредити клієнтам (продовження)

*Застава та інші засоби зниження кредитного ризику (продовження)*

Нижче зазначені основні види отриманої застави:

- за кредитами юридичним особам – об'єкти нерухомого майна, запаси та торгова дебіторська заборгованість,
- за кредитами фізичним особам – застава житла.

Банк також отримує гарантії від материнських компаній за кредитами, що надаються їх дочірнім підприємствам.

Керівництво здійснює моніторинг ринкової вартості застави, вимагає додаткової застави згідно з базовими угодами, а також здійснює моніторинг ринкової вартості застави, що отримана, при перевірці достатності резерву на зменшення корисності кредитів.

*Операції зворотнього репо*

Станом на грудень 2008 року Банк не здійснював операцій зворотнього репо (2007 р.: 5 621 тисяч доларів США).

*Концентрація кредитів клієнтам*

Станом на 31 грудня 2008 р. сума кредитів, видана десятком найбільшим позичальникам Банку, становила 132 608 тисяч доларів США, або 29,8% загального кредитного портфелю (2007 р.: сума кредитів, видана десятком найбільшим позичальникам Банку, становила 190 291 тисяч доларів США, або 27,7%). За цими кредитами Банк сформував резерв у сумі 1 868 тисяч доларів США (2007 р.: 565 тисяч доларів США).

У 2005 році Київська міська державна адміністрація започаткувала програму підтримки фізичних осіб у придбанні нерухомості в Києві. За цією програмою Київська міська державна адміністрація виплачує частину відсоткових витрат та тіла кредиту для фізичних осіб, що беруть участь у програмі. Станом на 31 грудня 2008 р. загальна сума таких кредитів становила 28 235 тисяч доларів США (2007 р.: 39 268 тисяч доларів США). Процентні ставки за такими кредитами дорівнюють обліковій ставці НБУ плюс маржа у 5,5%.

Більшість банківських кредитів клієнтам приносить відсотки за ставкою, яка може бути змінена за бажанням Банку.

У 2001 році Банк та Київська міська державна адміністрація започаткували програму підтримки розвитку бізнесу в Києві. За цією програмою позичальники можуть отримувати довгострокові кредити від Банку у гривнях. Для кредитів за даною програмою Київська міська державна адміністрація виплачує частину відсоткових витрат (від 25% до 90% відсоткових витрат, в середньому 75% компенсується). Станом на 31 грудня 2008 р. загальна сума таких кредитів становила 12 128 тисяч доларів США (2007 р.: 52 109 тисяч доларів США). Процентні ставки за такими кредитами дорівнюють від 19,5% до 23,5% (2007 р.: 18% - 23,5%).

Кредити надавалися таким категоріям клієнтів:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Приватні підприємства	267 946	434 586
Державні підприємства	38 104	69 621
Державний бюджет або місцеві органи влади	27 615	31 566
Фізичні особи	111 146	150 143
<b>Усього кредити клієнтам</b>	<b><u>444 811</u></b>	<b><u>685 916</u></b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**9. Кредити клієнтам (продовження)**

Кредити надаються головним чином клієнтам, що здійснюють свою діяльність на території України у таких галузях економіки:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Фізичні особи	111 146	150 143
Послуги	83 952	101 988
Сільське господарство та харчова промисловість	67 832	117 729
Торгівля	57 526	129 545
Промислове виробництво	56 320	85 359
Будівництво об'єктів нерухомості	40 420	71 399
Комунальні послуги	26 598	27 774
Інше	1 017	1 979
<b>Усього кредити клієнтам</b>	<b><u>444 811</u></b>	<b><u>685 916</u></b>

**10. Фінансові інвестиції, наявні для продажу**

Станом на 31 грудня фінансові інвестиції, наявні для продажу, включали:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Державні облігації	26 940	62 197
Корпоративні облігації	7 644	8 023
Муніципальні облігації міста Донецьк	1 778	4 246
Муніципальні облігації міста Вінниця	1 852	4 004
Муніципальні облігації міста Івано-Франківськ	606	1 049
Муніципальні облігації міста Комсомольськ	510	806
Муніципальні облігації міста Запоріжжя	32	50
Корпоративні акції	3	5
Інвестиційні сертифікати	-	203
<b>Фінансові інвестиції, наявні для продажу</b>	<b><u>39 365</u></b>	<b><u>80 583</u></b>

Номінальна відсоткова ставка та строковість цінних паперів була наступна:

	<u>2008</u>		<u>2007</u>	
	%	Строковість	%	Строковість
Державні облігації	6,6% – 14,4%	2009-2011	6% – 9,6%	2008-2011
Корпоративні облігації	14% – 15%	2011-2013	14% – 15%	2008-2011
Муніципальні облігації міста Донецьк	11,75%	2010	11,75%	2010
Муніципальні облігації міста Вінниця	12% – 17,88%	2011	11,95% – 12%	2008-2009
Муніципальні облігації міста Івано- Франківськ	12%	2011	12%	2011
Муніципальні облігації міста Комсомольськ	12%	2009	12%	2009
Муніципальні облігації міста Запоріжжя	12%	2010	12%	2010
Інвестиційні сертифікати	0%	безстрокові	0%	безстрокові

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**10. Фінансові інвестиції, наявні для продажу (продовження)**

Державні облігації представлені облігаціями, що були випущені Міністерством фінансів, а також облігації, випущені Державною іпотечною установою. Державна іпотечна установа є державною організацією, що викуповує іпотечні кредити в українських банках з метою створення доступного для пересічного громадянина іпотечного кредитування. Облігації, випущені Державною іпотечною установою, гарантовані державою.

Протягом 2009 року Банк має право на дострокове пред'явлення до погашення цінних паперів загальною вартістю 9 936 тисяч доларів США

**11. Основні засоби**

Рух основних засобів був таким:

	<i>Нерухоме майно</i>	<i>Меблі та інше</i>	<i>Комп'ютери та офісне обладнання</i>	<i>Транспортні засоби</i>	<i>Незавершене будівництво</i>	<i>Всього</i>
<b>Первісна вартість</b>						
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>23 764</b>	<b>3 420</b>	<b>9 925</b>	<b>3 330</b>	<b>12 118</b>	<b>52 557</b>
Находження	3	300	425	-	7 696	8 424
Вибуття	-	(74)	(285)	(185)	(8)	(552)
Трансфери	4 641	1 705	3 206	691	(10 243)	-
Курсова різниця	(10 722)	(949)	(4 586)	(1 354)	(2 027)	(19 638)
<b>31 грудня 2008 р.</b>	<b>17 686</b>	<b>4 402</b>	<b>8 685</b>	<b>2 482</b>	<b>7 536</b>	<b>40 791</b>
<b>Накопичена амортизація</b>						
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>(1 037)</b>	<b>(1 153)</b>	<b>(4 735)</b>	<b>(1 751)</b>	-	<b>(8 676)</b>
Нараховано за рік	(844)	(443)	(1 844)	(705)	-	(3 836)
Вибуття	-	50	222	153	-	425
Курсова різниця	890	280	2 239	835	-	4 244
<b>31 грудня 2008 р.</b>	<b>(991)</b>	<b>(1 266)</b>	<b>(4 118)</b>	<b>(1 468)</b>	-	<b>(7 843)</b>
<b>Залишкова вартість:</b>						
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>22 727</b>	<b>2 267</b>	<b>5 190</b>	<b>1 579</b>	<b>12 118</b>	<b>43 881</b>
<b>31 грудня 2008 р.</b>	<b>16 695</b>	<b>3 136</b>	<b>4 567</b>	<b>1 014</b>	<b>7 536</b>	<b>32 948</b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**11. Основні засоби (продовження)**

	<i>Не рухоме майно</i>	<i>Меблі та інше</i>	<i>Комп'ютери та офісне обладнання</i>	<i>Транспорт- ні засоби</i>	<i>Незаверше- не будівництво</i>	<i>Всього</i>
<b>Первісна вартість</b>						
<b>31 грудня 2006 р.</b>	<b>21 020</b>	<b>2 583</b>	<b>7 513</b>	<b>2 591</b>	<b>7 826</b>	<b>41 533</b>
Надходження	2 571	252	434	1	16 373	19 631
Вибуття	(10 349)	(42)	(279)	(232)	(501)	(11 403)
Трансфери	7 726	627	2 257	970	(11 580)	-
Переоцінка (Примітка 21)	2 796	-	-	-	-	2 796
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>23 764</b>	<b>3 420</b>	<b>9 925</b>	<b>3 330</b>	<b>12 118</b>	<b>52 557</b>
<b>Накопичена амортизація</b>						
<b>31 грудня 2006 р.</b>	<b>(588)</b>	<b>(933)</b>	<b>(3 523)</b>	<b>(1 321)</b>	-	<b>(6 365)</b>
Нараховано за рік	(1 561)	(257)	(1 471)	(624)	-	(3 913)
Вибуття	557	37	259	194	-	1 047
Переоцінка (Примітка 21)	555	-	-	-	-	555
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>(1 037)</b>	<b>(1 153)</b>	<b>(4 735)</b>	<b>(1 751)</b>	-	<b>(8 676)</b>
<b>Залишкова вартість:</b>						
<b>31 грудня 2006 р.</b>	<b>20 432</b>	<b>1 650</b>	<b>3 990</b>	<b>1 270</b>	<b>7 826</b>	<b>35 168</b>
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>22 727</b>	<b>2 267</b>	<b>5 190</b>	<b>1 579</b>	<b>12 118</b>	<b>43 881</b>

Відповідно до облікової політики Банку, балансова вартість будівель дорівнює їх переоціненій вартості. Протягом 2008 року Банк переоцінював свої будівлі. Переоцінка була виконана незалежним експертом з оцінки нерухомості станом на 1 жовтня 2008 р., справедлива вартість була визначена на основі ринкової вартості. Визначена вартість не перевищувала суттєво балансову вартість на дату балансу, і враховуючи ринковий спад, керівництво вирішило не проводити будь-яких коригувань балансової вартості.

Якби оцінка вартості будівель проводилась із використанням моделі первісної вартості, то показники балансової вартості були б такими:

	<i>2008, за собівартістю</i>	<i>2007, за собівартістю</i>
Вартість	22 969	18 710
Накопичена амортизація	(1 079)	(853)
<b>Чиста балансова вартість, включаючи курсові різниці</b>	<b>21 890</b>	<b>17 857</b>

Балансова вартість обладнання, що знаходиться у фінансовому лізингу станом на 31 грудня 2008 р., становила 184 тисячі доларів США (2007 р.: 1 233 тисяч доларів США). Протягом року надходження або вибуття обладнання не відбувалось.

*(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)**Переклад з оригіналу англійською мовою***12. Нематеріальні активи**

Рух нематеріальних активів, що включає програмне забезпечення, був таким:

	<i>Програмне забезпечення</i>
<b>Вартість</b>	
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>834</b>
Надходження	1 147
Вибуття	(37)
Курсова різниця	(686)
<b>31 грудня 2008 р.</b>	<b>1 258</b>
<b>Накопичена амортизація</b>	
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>(413)</b>
Нарахування	(370)
Вибуття	30
Курсова різниця	273
<b>31 грудня 2008 р.</b>	<b>(480)</b>
<b>Залишкова вартість:</b>	
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>421</b>
<b>31 грудня 2008 р.</b>	<b>778</b>
	<i>Програмне забезпечення</i>
<b>Вартість</b>	
<b>31 грудня 2006 р.</b>	<b>487</b>
Надходження	354
Вибуття	(7)
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>834</b>
<b>Накопичена амортизація</b>	
<b>31 грудня 2006 р.</b>	<b>(282)</b>
Нарахування	(134)
Вибуття	3
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>(413)</b>
<b>Залишкова вартість</b>	
<b>31 грудня 2006 р.</b>	<b>205</b>
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>421</b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**13. Податок на прибуток**

Витрати з податку на прибуток включають:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Поточні витрати з податку на прибуток	5 356	7 133
Кредит з відстроченого податку – виникнення та сторнування тимчасових різниць	(396)	(3 186)
<b>Витрати з податку на прибуток</b>	<b><u>4 960</u></b>	<b><u>3 947</u></b>

Фактичні витрати з податку на прибуток відрізняються від розрахованих на основі діючої ставки податку. Узгодження сум витрат зі сплати податку на прибуток, розрахованих із застосуванням нормативної ставки, та фактично нарахованих сум є таким:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<b>Прибуток до оподаткування</b>	<b>11 371</b>	<b>12 142</b>
Офіційна ставка податку	25 %	25 %
Витрати з податку на прибуток за офіційною ставкою податку	2 843	3 035
Витрати, що не входять до складу валових витрат	2 117	912
<b>Витрати з податку на прибуток</b>	<b><u>4 960</u></b>	<b><u>3 947</u></b>

Відстрочені податкові активи та зобов'язання станом на 31 грудня та їх рух за відповідний рік є такими:

	<b>Виникнення та сторнування тимчасових різниць</b>			
	<u>2007</u>	<u>у звіті про прибутки і збитки</u>	<u>безпосередньо у капіталі</u>	<u>2008</u>
<b>Податковий ефект неоподатковуваних тимчасових різниць:</b>				
Резерв на знецінення	786	835	-	1 621
Нараховані витрати	538	(109)	-	429
Нараховані доходи	(89)	199	-	110
Кошти кредитних установ	(10)	155	-	145
Основні засоби	(69)	109	-	40
<b>Відстрочені податкові активи</b>	<b><u>1 156</u></b>	<b><u>1 189</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>2 345</u></b>
<b>Податковий ефект тимчасових різниць, що підлягають оподаткуванню:</b>				
Оцінка справедливої вартості фінансових інструментів	(510)	(793)	268	(1 035)
Переоцінка основних засобів	(1 266)	-	42	(1 224)
<b>Відстрочені податкові зобов'язання</b>	<b><u>(1 776)</u></b>	<b><u>(793)</u></b>	<b><u>310</u></b>	<b><u>(2 259)</u></b>
<b>Відстрочені податкові (зобов'язання)/активи, чиста позиція</b>	<b><u>(620)</u></b>	<b><u>396</u></b>	<b><u>310</u></b>	<b><u>86</u></b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**13. Податок на прибуток (продовження)**

	Виникнення та сторнування тимчасових різниць у звіті про прибутки і збитки			2007
	2006	безпосередньо у капіталі		
<b>Податковий ефект неоподатковуваних тимчасових різниць:</b>				
Резерв на знецінення	665	121	-	786
Нараховані витрати	222	316	-	538
Нараховані доходи	45	(45)	-	-
<b>Відстрочені податкові активи</b>	<b>932</b>	<b>392</b>	<b>-</b>	<b>1 324</b>
<b>Податковий ефект тимчасових різниць, що підлягають оподаткуванню:</b>				
Оцінка справедливої вартості фінансових інструментів	(855)	527	(107)	(510)
Амортизація основних засобів	(415)	346	-	(69)
Переоцінка основних засобів	(2 424)	1 996	(838)	(1 266)
Кошти кредитних установ	(24)	14	-	(10)
Нараховані доходи	-	(89)	-	(89)
<b>Відстрочені податкові зобов'язання</b>	<b>(3 793)</b>	<b>2 794</b>	<b>(945)</b>	<b>(1 944)</b>
<b>Відстрочений податок, чиста позиція</b>	<b>(2 861)</b>	<b>3 186</b>	<b>(945)</b>	<b>(620)</b>

**14. Інші активи та зобов'язання**

Станом на 31 грудня інші активи включали:

	2008	2007
Передоплати	1 693	1 331
Розрахунки за картковими рахунками	279	819
Передоплати за основні засоби	74	151
Нараховані доходи	72	38
Офісні витрати	18	97
Довгострокова дебіторська заборгованість	-	164
Інше	129	76
<b>Всього інші активи</b>	<b>2 265</b>	<b>2 676</b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**14. Інші активи та зобов'язання (продовження)**

Станом на 31 грудня інші зобов'язання включали:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Резерв під невикористані відпустки	1 410	1 589
Транзитні рахунки	370	442
Кредиторська заборгованість з внесків до Фонду гарантування вкладів фізичних осіб	271	244
Нараховані витрати	208	46
Кредиторська заборгованість до бюджету	55	2 253
Доходи майбутніх періодів	51	50
Кредиторська заборгованість з фінансового лізингу	37	740
Кредиторська заборгованість за комунальні та інші послуги	7	533
Інше	237	45
<b>Усього інші зобов'язання</b>	<b><u>2 646</u></b>	<b><u>5 942</u></b>

Кредиторська заборгованість з фінансового лізингу була наступною:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Непогашена основна сума боргу	37	737
Фінансові нарахування	-	3
<b>Кредиторська заборгованість за угодами з фінансового лізингу</b>	<b><u>37</u></b>	<b><u>740</u></b>

Банк має зобов'язання по наступним платежам за угодами з фінансового лізингу:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
До одного року	39	648
Від одного до п'яти років	-	161
Всього мінімальних лізингових платежів	39	809
За мінусом майбутніх процентних платежів	(2)	(69)
<b>Кредиторська заборгованість за угодами з фінансового лізингу</b>	<b><u>37</u></b>	<b><u>740</u></b>

**15. Кошти Національного банку України**

Кошти Національного банку України станом на 31 грудня 2008 р. включали кредити, отримані від НБУ, загальною вартістю 48 682 тисяч доларів США (31 грудня 2007 р.: нуль). Строк погашення кредитів – березень, квітень, травень і червень 2009 року. Процентна ставка - від 15% до 16,6%.

Станом на 31 грудня 2008 р. облігації, випущені Державною іпотечною установою у сумі 14 545 тисяч доларів США, і облігації, випущені Міністерством фінансів України у сумі 6 494 тисяч доларів США, були передані у заставу як забезпечення кредитів, отриманих від НБУ.

**16. Кошти кредитних установ**

Кошти кредитних установ включали:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Поточні рахунки	41 244	11 927
Строкові депозити та кредити	34 729	34 800
Строкові депозити та кредити від міжнародних організацій	7 874	5 622
<b>Усього кошти кредитних установ</b>	<b><u>83 847</u></b>	<b><u>52 349</u></b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**16. Кошти кредитних установ (продовження)**

Станом на 31 грудня 2008 р. строкові депозити та кредити включали синдикатний кредит у 21 000 тисяч доларів США від Standard Bank Plc, що діє як агент, деномінованих у доларах США з відсотковою ставкою Libor+3,25% річних. Строк погашення кредиту - серпень 2009 року (2007 р.: синдикований кредит у сумі 30 000 тисяч доларів США був отриманий від Standard Bank Plc, що виступав у якості представника, зі ставкою Libor + 2,55% річних. Кредит був погашений у червні 2008 року).

Станом на 31 грудня 2008 р. строкові депозити та кредити від міжнародних організацій склалися з короткострокових запозичень від Cargill Financial Services International, деномінованих у євро під ставку 9,8% річних (2007 р.: короткострокові запозичення від Cargill Financial Services International, деноміновані у євро під ставку 5,9% річних).

**17. Кошти клієнтів**

Станом на 31 грудня кошти клієнтів включали:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<b>Поточні рахунки</b>		
Юридичні особи	51 035	140 563
Фізичні особи	24 119	28 094
Місцеві бюджетні організації	14 529	239 098
Кошти фондів, що знаходяться в управлінні Банку	26	6 708
<b>Строкові депозити</b>		
Юридичні особи	60 407	119 660
Фізичні особи	236 445	211 322
Місцеві бюджетні організації	5 465	66 748
<b>Усього кошти клієнтів</b>	<b><u>392 026</u></b>	<b><u>812 193</u></b>
Кошти, утримувані в якості забезпечення за акредитивами	115	3 686
Кошти, утримувані в якості забезпечення за гарантіями	3 200	-

Станом на 31 грудня 2008 р. до поточних рахунків місцевих бюджетних організацій включено суму в 14 525 тисяч доларів США, що належить акціонеру Банку – Головному фінансовому управлінню Київської міської державної адміністрації (2007 р.: 239 086 тис. доларів США).

Станом на 31 грудня 2008 р. Банком не було залучено строкових депозитів місцевих бюджетних організацій (2007 р.: 49 795 тисяч доларів США, що належали акціонеру Банку – Головному фінансовому управлінню Київської міської державної адміністрації).

Станом на 31 грудня 2008 р. Банком було залучено депозити п'яти найбільших клієнтів загальною сумою 15 729 тисяч доларів США, або 4,0% загального кредитного портфелю (2007 р.: депозити п'яти найбільших клієнтів загальною сумою 57 504 тисяч доларів США, або 7,1%).

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**17. Кошти клієнтів (продовження)**

Кошти фондів, що знаходяться в управлінні Банку

Банк заснував фонди фінансування будівництва в 2005 році та виступає як управитель фондів. Рух коштів фондів представлений у таблиці нижче:

	<b>Кошти в управлінні Банку</b>
<b>31 грудня 2006 р.</b>	<b>6 549</b>
Кошти фізичних осіб	29 210
Інвестиційні фонди	(29 051)
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>6 708</b>
Кошти фізичних осіб	8 479
Інвестиційні фонди	(15 042)
Курсові різниці	(119)
<b>31 грудня 2008 р.</b>	<b>26</b>

**18. Випущені боргові цінні папери**

Станом на 31 грудня 2008 р. цінні папери власного боргу включали:

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Недокументарні облігації	3 579	25 640
Ощадні сертифікати	-	1
<b>Всього цінні папери власного боргу</b>	<b>3 579</b>	<b>25 641</b>

Станом на 31 грудня 2008 р. цінні папери власного боргу являють собою недокументарні облігації з номінальною ставкою 11,5 – 14,5% річних (2007 р.: 11,5 – 13% річних).

**19. Статутний капітал**

Рух випущених і повністю сплачених простих акцій був таким:

	<b>Кількість акцій</b>	<b>Номінальна вартість, тис. грн.</b>	<b>Коригування з урахуванням інфляції, тис. дол. США</b>
<b>31 грудня 2006 р.</b>	<b>540 000</b>	<b>540 000</b>	<b>108 968</b>
Всього випущено акцій	-	-	-
<b>31 грудня 2007 р.</b>	<b>540 000</b>	<b>540 000</b>	<b>108 968</b>
Всього випущено акцій	-	-	-
Вплив курсових різниць	-	-	(36 435)
<b>31 грудня 2008 р.</b>	<b>540 000</b>	<b>540 000</b>	<b>72 533</b>

Кількість дозволених до випуску простих акцій складає 540 000 (2007 р.: 540 000) номінальною вартістю 130 доларів США (1 000 грн.) кожна. Всі акції мають рівні права голосу. Станом на 31 грудня 2008 р. всі дозвалені до випуску акції були зареєстровані і повністю сплачені (2007 р.: 540 000).

У травні 2008 року Загальні збори акціонерів оголосили про виплату дивідендів у сумі 5 610 тисяч доларів США та затвердили збільшення статутного капіталу Банку за рахунок реінвестиції дивідендів у цій сумі до статутного капіталу Банку. Станом на 31 грудня 2008 року капіталізацію реінвестованих дивідендів не було затверджено Національним Банком України.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**19. Статутний капітал (продовження)**

Перелік акціонерів Банку наведено нижче:

	2008		2007	
	Кількість акцій	Частка у капіталі	Кількість акцій	Частка у капіталі
<b>Фізичні особи:</b>				
Керівництво Банку	1 000	0,19%	1 000	0,19%
Спостережна Рада Банку	10	0,00%	12	0,00%
Інші фізичні особи	650	0,12%	647	0,12%
	<b>1 660</b>	<b>0,31%</b>	<b>1 659</b>	<b>0,31%</b>
<b>Юридичні особи:</b>				
ТОВ «КФ Укрфінком»	203 461	37,68%	203 461	37,68%
Головне фінансове управління Київської міської державної адміністрації	128 000	23,70%	128 000	23,70%
ТОВ «Маркет Інвест Груп»	53 946	9,99%	53 946	9,99%
Sammermar Investments Limited	49 466	9,16%	-	0,00%
ТОВ «Саусленк-Запоріжжя»	34 809	6,45%	16 725	3,10%
ВАТ «Будівельно-монтажне управління «Запоріжстальбуд-1»	28 750	5,32%	-	0,00%
ТОВ «САВ Інвестмент»	-	0,00%	53 946	9,99%
ТОВ «Рось»	-	0,00%	28 750	5,32%
Інші юридичні особи	39 908	7,39%	53 513	9,91%
	<b>538 340</b>	<b>99,69%</b>	<b>538 341</b>	<b>99,69%</b>
<b>Всього випущено акцій</b>	<b>540 000</b>	<b>100,00%</b>	<b>540 000</b>	<b>100,00%</b>

**20. Розподіл прибутків**

Дивіденди, оголошені та сплачені Банком своїм акціонерам, були наступні:

	2008	2007
Дивіденди, оголошені та сплачені:		
- еквівалент в в тис. доларів США (3,17 дол. США за акцію)(8 640 тис. грн (16 грн. за акцію)	-	1 711

Фонди Банку, які підлягають розподілу, визначаються загальною сумою його резервів, як відображено у звітності, складеній згідно з УНБО. Станом на 31 грудня 2008 р. в нормативній звітності Банку було відображено фонди, що підлягають розподілу (включаючи незареєстровану реінвестицію дивідендів за 2007 рік (Примітка 19), у сумі 127 941 тисяч гривень (16 616 тисяч доларів США) (2007 р.: 77 892 тисяч гривень, або 15 424 тисяч доларів США). Фонди, що не підлягають розподілу, склали 16 378 тисяч гривень (2 127 тисяч доларів США) (2007 р.: 21 642 тисяч гривень, 4 286 тисяч доларів США).

У березні 2009 року Загальні збори акціонерів оголосили про виплату дивідендів у сумі 34 560 тисяч гривень (4 488 тисяч доларів США) за 2008 рік та затвердили збільшення статутного капіталу Банку за рахунок реінвестиції дивідендів за 2007 рік у сумі 43 200 тисяч гривень (5 610 тисяч доларів США) та за 2008 рік у сумі 34 560 тисяч гривень (4 488 тисяч доларів США).

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**21. Інші резерви**

	<b>Переоцінка будівель (Примітка 11)</b>	<b>Доходи за вирахуванням витрат від інвестиційних цінних паперів, наявних для продажу</b>	<b>Резерв на вплив курскових різниць</b>	<b>Всього</b>
<b>На 31 грудня 2006 р.</b>	<b>7 273</b>	<b>235</b>	<b>1 622</b>	<b>9 130</b>
Переоцінка будівель (Примітка 11)	3 351	-	-	3 351
Податковий ефект від переоцінки будівель (Примітка 13)	(838)	-	-	(838)
Вибуття переоцінених будівель	(7 353)	-	-	(7 353)
Податковий ефект від вибуття	1 838	-	-	1 838
Амортизація резерву з переоцінки	(632)	-	-	(632)
Податковий ефект від амортизації резерву з переоцінки	158	-	-	158
Прибуток від переоцінки за справедливою вартістю фінансових інвестицій, наявних для продажу	-	428	-	428
Податковий ефект від переоцінки фінансових інвестицій, наявних для продажу (Примітка 13)	-	(107)	-	(107)
<b>На 31 грудня 2007 р.</b>	<b>3 797</b>	<b>556</b>	<b>1 622</b>	<b>5 975</b>
Амортизація резерву з переоцінки	(169)	-	-	(169)
Податковий ефект від амортизації резерву з переоцінки (Примітка 13)	42	-	-	42
Прибуток від переоцінки за справедливою вартістю фінансових інвестицій, наявних для продажу	-	(1 073)	-	(1 073)
Податковий ефект від переоцінки фінансових інвестицій, наявних для продажу (Примітка 13)	-	268	-	268
Вплив курсових різниць на валюту представлення	-	-	(46 585)	(45 585)
<b>На 31 грудня 2008 р.</b>	<b>3 670</b>	<b>(249)</b>	<b>(44 963)</b>	<b>(41 542)</b>

**22. Фактичні та потенційні зобов'язання й операційні ризики****Загальна економічна ситуація**

Незважаючи на те, що економіку України визнано ринковою, вона продовжує демонструвати деякі особливості, які більшою мірою властиві перехідній економіці. Такі особливості включають, але не обмежуються, низьким рівнем ліквідності на ринках капіталу, відносно високим рівнем інфляції й наявністю валютного контролю, що не дозволяє національній валюті бути ліквідним засобом платежу за межами України. Стабільність економіки України в значній мірі залежатиме від політики та дій уряду, спрямованих на реформування адміністративної й правової систем, а також економіки в цілому. Як наслідок, операціям в Україні властиві ризики, не типові для країн з розвинутою економікою.

На українську економіку впливають ринкові коливання і зниження темпів економічного розвитку у світовій економіці. Світова фінансова криза, що триває, призвела до нестабільності на ринках капіталу, суттєвого погіршення ліквідності в банківському секторі та посилення умов кредитування, а також суттєвого знецінення національної валюти по відношенню до основних валют. Крім цього, у 4-му кварталі 2008 року міжнародні агентства почали знижувати кредитний рейтинг країни. Незважаючи на стабілізаційні міри, що вживають урядом України з метою забезпечення ліквідності й рефінансування закордонних позик українських банків і компаній, існує невизначеність щодо можливості доступу до джерел капіталу, а також вартості капіталу для Банку і його контрагентів, що може вплинути на фінансовий стан, результати операцій і економічні перспективи Банку.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**22. Фактичні та потенційні зобов'язання й операційні ризики (продовження)****Загальна економічна ситуація (продовження)**

Крім цього, позичальники Банку можуть відчувати погіршення ліквідності, що, в свою чергу, може вплинути на їхню здатність сплачувати заборгованість перед Банком. Внаслідок зменшення вартості цінних паперів на місцевому та світових ринках Банк може відчувати наслідки суттєвого зниження справедливої вартості цінних паперів, переданих у забезпечення кредитів, наданих Банком. Аналогічно, зменшення цін на ринку нерухомості України може вплинути на повернення кредитів, виданих Банком під заставу нерухомого майна. Оскільки ця інформація є загальнодоступною, Банк представив переглянуту оцінку очікуваних майбутніх грошових потоків у складі оцінки зменшення корисності.

Хоча керівництво вважає, що воно вживає всіх необхідних заходів щодо підтримки економічної стабільності Банку за цих умов, неочікувані подальші погіршення, зазначені вище, можуть мати негативний вплив на фінансовий стан і результати діяльності Банку. Наразі неможливо визначити, яким саме може бути такий вплив.

**Правові аспекти**

В ході звичайного ведення операцій Банк виступає стороною різних судових процесів та спорів. Керівництво вважає, що максимальний сумарний розмір зобов'язань, що можуть виникнути внаслідок цих судових процесів та спорів, не буде мати значного негативного впливу на фінансовий стан чи результати діяльності Банку в майбутньому.

**Податкове та інше законодавство**

Українське податкове законодавство та нормативно-правова база, зокрема валютний контроль та митне законодавство, продовжують розвиватися. Законодавчі та нормативні акти не завжди чітко сформульовані, а їх тлумачення залежить від точки зору місцевих, обласних і центральних органів державної влади та інших урядових органів. Випадки непослідовного тлумачення не є незвичайними. Керівництво вважає, що тлумачення ним положень законодавства, що регулюють діяльність Банку, є правильним і Банк дотримався всіх нормативних положень, і всі передбачені законодавством податки були сплачені або нараховані.

Водночас, існує ризик того, що операції та правильність тлумачень, які не були оскаржені регулятивними органами в минулому, будуть поставлені під сумнів в майбутньому. Однак цей ризик значно зменшується з плином часу. Визначення сум та ймовірності негативних наслідків можливих незаявлених позовів не є доцільним.

**Договірні та умовні фінансові зобов'язання**

Станом на 31 грудня фактичні та потенційні фінансові зобов'язання Банку включали:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<b>Зобов'язання Банку з кредитування</b>		
Зобов'язання з надання кредитів	22 070	33 486
Акредитиви	4 098	14 442
Гарантії	3 884	3 960
	<u>30 052</u>	<u>51 888</u>
Мінус: грошові кошти в заставі під кредитиви і гарантії	(3 315)	(3 686)
<b>Договірні та умовні фінансові зобов'язання</b>	<u>26 737</u>	<u>48 202</u>

Станом на 31 грудня 2008 р. Банк випустив гарантійне зобов'язання в сумі 2 115 тисяч доларів США, на користь однієї української компанії, яке є частково забезпечене депозитом в заставі на суму 1 766 тисяч доларів США (2007 р.: 4 057 тисяч доларів США, на користь трьох українських компаній під забезпечення депозитів на суму 1 282 тисяч доларів США).

**Фінансові вимоги**

Протягом року Банк виступав стороною в кредитній угоді з іншими фінансовими установами. Ця угода містить вимоги до фінансового стану Банку та загального рівня ризиковості його операцій. Відповідно до цих вимог Банк має дотримуватися рівня адекватності регулятивного капіталу не менше ніж 10 %, та певної суми кредитів виданих одному позичальнику. Також, капітал Банку, на будь яку дату, має бути не менше ніж 125 000 тисяч доларів США. Станом на 31 грудня 2008 року капітал Банку становив 89 371 тисяч доларів США і, як наслідок, сума заборгованості згідно кредитної угоди 20 820 тисяч доларів США була рекласифікована до коштів на вимогу у відповідній примітці (див. Примітку 27).

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**22. Фактичні та потенційні зобов'язання й операційні ризики (продовження)**

У зв'язку із значними коливаннями обмінного курсу гривні щодо іноземних валют Національний Банк України у своїх нормативно-правових актах установив, що розрахунок капіталу Банків за 2008 рік проводиться за курсом 7,4194 гривні за 1 євро, крос-курс євро до долара США - 1,3308. Станом на 31 грудня 2008 року сума капіталу Банку була достатньою для дотримання вимог НБУ."

**23. Винагороди та комісії, чистий дохід**

Чисті доходи за винагородами та комісійний включали:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
<b>Винагороди та комісії отримані:</b>		
За операціями клієнтів:		
- розрахунково-касове обслуговування	12 661	8 662
- кредитні послуги	2 120	2 659
- операції з конвертації валют	1 835	1 320
- винагороди за операціями з цінними паперами	274	239
- інше	860	390
	<u>17 750</u>	<u>13 270</u>
<b>Всього доходи за винагородами та комісійними</b>		
<b>Винагороди та комісії сплачені</b>		
Комісії сплачені банкам-кореспондентам:		
- розрахунково-касове обслуговування	(1 081)	(418)
- операції з конвертації валют	(85)	(68)
- інше	(603)	(169)
	<u>(1 769)</u>	<u>(655)</u>
<b>Всього витрати з винагород та комісій</b>		
<b>Винагороди та комісії, чистий дохід</b>	<u>15 981</u>	<u>12 615</u>

**24. Заробітна плата, адміністративні та операційні витрати**

Заробітна плата та інші операційні витрати включали:

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Заробітна плата та інші виплати працівникам	23 849	18 217
Витрати з соціального забезпечення	7 412	4 674
<b>Всього заробітна плата та інші виплати працівникам</b>	<u>31 261</u>	<u>22 891</u>
Оренда та утримання приміщень	6 697	3 231
Операційні податки	2 661	465
Ремонт та обслуговування основних засобів	1 994	2 023
Послуги зв'язку	1 872	1 795
Охорона	1 451	661
Маркетинг та реклама	1 432	1 093
Фонд гарантування вкладів фізичних осіб	1 382	863
Офісні витрати	646	929
Юридичні та консультаційні послуги	557	2 045
Витрати на відрядження і супутні витрати	447	570
Страховання	439	261
Благодійна діяльність	193	288
Доставка готівки	133	91
Інше	2 150	673
<b>Всього адміністративні та операційні витрати</b>	<u>22 054</u>	<u>14 988</u>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 25. Управління фінансовими ризиками

Банківській діяльності притаманний ризик, яким управляють за допомогою постійного процесу виявлення, оцінки та контролю ризиків, з урахуванням лімітів ризику та інших засобів контролю. Процес управління ризиками є вирішальним для постійної прибутковості Банку, і кожний співробітник Банку несе відповідальність за вплив ризиків, що мають відношення до його обов'язків. Банком притаманні кредитний ризик, ризик ліквідності та ринковий ризик (ризик зміни процентної ставки та валютний ризик). Банком також притаманні операційні ризики.

Незалежний процес контролю ризиків не включає бізнес-ризик, такі як зміни в операційному середовищі, технологіях та галузі. Ці ризики контролюються за допомогою процесу стратегічного планування Банку.

### *Структура управління ризиками*

Остаточну відповідальність за виявлення та контроль ризиків несе Спостережна Рада. При цьому Банк має окремі незалежні органи, що відповідають за управління ризиками та їх контроль.

### *Спостережна Рада*

Спостережна Рада відповідає за загальний підхід до управління ризиками і затвердження стратегії та принципів управління ризиками.

### *Правління*

Правління відповідає за моніторинг загального процесу управління ризиками.

### *Комітет з ризик-менеджменту Спостережної Ради*

Цей комітет відповідає за основні питання, пов'язані з ризиками, і управляє та контролює процес прийняття рішень стосовно ризиків, а також виконання процедур з управління ризиками з метою забезпечення незалежного процесу контролю.

### *Управління ризиками*

Управління відповідає за ідентифікацію ризиків властивих банківській діяльності, визначення їх джерел, засобів зниження, аналіз ризиків та їх моніторинг.

### *Казначейство Банку*

Казначейство відповідає за управління активами та зобов'язаннями Банку, а також за загальну фінансову структуру. Казначейство також в першу чергу відповідає за ризики фінансування та ліквідності Банку.

### *Служба внутрішнього аудиту*

Процеси управління ризиками в Банку щорічно перевіряються службою внутрішнього аудиту, яка перевіряє як достатність процедур, так і дотримання Банком цих процедур. Служба внутрішнього аудиту обговорює результати всіх перевірок з керівництвом і доповідає Правлінню та Спостережній Раді про встановлені факти та рекомендації.

### *Системи оцінки ризиків та звітування*

Оцінка ризиків Банку здійснюється за допомогою методів, що відображають як передбачувані збитки, що, ймовірно, виникнуть в ході звичайної операційної діяльності, так і непередбачувані збитки, що є оцінкою найбільших фактичних збитків на основі статистичних моделей. У моделях використовуються ймовірності, отримані з історичного досвіду, скориговані з урахуванням економічного середовища.

Моніторинг та контроль ризиків переважно здійснюється на основі лімітів, встановлених Банком. Ці ліміти відображають бізнес-стратегію та ринкове середовище Банку, а також рівень ризику, що Банк готовий прийняти, причому додаткова увага надається певним галузям. Крім цього, Банк контролює та оцінює загальну здатність протистояти ризикам по відношенню до сукупного впливу ризиків всіх типів та в усіх видах діяльності.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 25. Управління фінансовими ризиками (продовження)

*Системи оцінки ризиків та звітування (продовження)*

Інформація, отримана за всіма видами діяльності, вивчається та обробляється з метою аналізу, контролю та виявлення ризиків на ранніх етапах. Ця інформація подається на розгляд Правлінню, Комітету з ризик-менеджменту та керівникам відповідних підрозділів. Такі звіти включають інформацію щодо сукупного кредитного ризику, прогнозів кредитного ризику, винятків стосовно лімітів ризику, коефіцієнтів ліквідності та змін у характеристиках ризику. Щомісяця складаються детальні звіти стосовно ризиків, пов'язаних з певними галузями економіки та клієнтами. Щомісяця старший управлінський персонал оцінює достатність резерву для відшкодування можливих збитків Банку від кредитних операцій. Раз на квартал Правління отримує детальний звіт про ризики, який містить всю необхідну інформацію для оцінки ризиків Банку та винесення певних рішень.

На всіх рівнях в системі Банку складаються та розповсюджуються спеціальні звіти щодо ризиків з метою забезпечення доступу всіх підрозділів до детальної, необхідної та актуальної інформації.

Для членів Правління та всіх інших відповідних співробітників проводяться щоденні брифінги щодо застосування ринкових лімітів, ризиків, пов'язаних з інвестиційним портфелем та ліквідністю, а також розвитку ситуації з іншими ризиками.

*Зниження ризику*

Частиною загального управління ризиками є використання Банком різноманітних інструментів управління позиціями, що виникають внаслідок зміни процентних ставок, обмінних курсів іноземних валют, кредитного ризику, а також позицій по прогнозованих угодах. Банк використовує заставу для зниження своїх кредитних ризиків (більш детальна інформація наведена нижче).

*Надмірна концентрація ризиків*

Концентрація виникає у випадку, коли декілька контрагентів здійснюють аналогічну господарську діяльність або діяльність в одному географічному регіоні або мають подібні економічні характеристики, що обумовлюють їх здатність виконувати договірні зобов'язання, які зазнають однакового впливу змін в економічних, політичних або інших умовах. Концентрація вказує на відповідну чутливість результатів діяльності Банку до змін, що мають вплив на конкретну галузь чи географічний регіон.

З метою уникнення надмірної концентрації ризиків, внутрішня політика і процедури Банку включають конкретні інструкції щодо зосередження уваги на збереженні диверсифікованого портфелю. Визначена концентрація кредитних ризиків контролюється і управляється належним чином.

### Кредитний ризик

Кредитний ризик – це ризик понесення Банком збитку в результаті невиконання договірних зобов'язань клієнтами або контрагентами. Банк здійснює управління та контроль кредитного ризику шляхом встановлення лімітів на суму ризику, який він готовий взяти на себе, стосовно окремих контрагентів і географічної та галузевої концентрації, а також шляхом контролю ризиків, пов'язаних з такими лімітами.

Банк запровадив процес перевірки якості кредитів для забезпечення завчасного виявлення можливих змін кредитоспроможності контрагентів, включаючи регулярний перегляд забезпечення. Ліміти стосовно контрагентів встановлюються шляхом застосування системи класифікації кредитного ризику, яка встановлює рейтинг ризику для кожного контрагенту. Рейтинги ризику підлягають регулярному перегляду. Процес перевірки якості кредитів дозволяє Банку оцінювати потенційний збиток в результаті ризиків, які впливають на його діяльність, та вживати відповідні дії для усунення недоліків.

*Деривативи*

Кредитний ризик, пов'язаний з деривативами, обмежений їх справедливою вартістю, визнаною в балансі.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**25. Управління фінансовими ризиками (продовження)**

Ризики по зобов'язаннях, пов'язаних з кредитуванням

Банк надає своїм клієнтам гарантії, за якими Банк має здійснювати платежі від імені цих клієнтів. Суми таких платежів стягуються з клієнтів на умовах акредитиву. Зазначені гарантії наражають Банк на ризики, подібні до кредитних ризиків, які знижуються шляхом застосування аналогічних процедур і принципів контролю.

У наведеній нижче таблиці зазначені максимальні показники кредитного ризику за статтями балансу, включаючи деривативи. Максимальний ризик представлений загальною сумою, без урахування ефекту зниження ризику шляхом укладання генеральних угод про взаємозалік та договорів застави.

	При- мітки	Максимальна сума ризику, 2008	Максимальна сума ризику, 2007
Грошові кошти та їх еквіваленти (за винятком готівкових коштів)	6	85 109	167 339
Кошти у кредитних установах	7	1 825	33 784
Похідні фінансові активи	8	6 837	-
Кредити клієнтам	9	433 582	678 607
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	10	39 365	80 583
Інші активи	14	2 265	2 676
		568 983	962 989
Договірні та умовні фінансові зобов'язання	22	30 052	51 888
<b>Сукупний кредитний ризик</b>		<b>599 035</b>	<b>1 014 877</b>

У разі відображення фінансових інструментів за справедливою вартістю суми, наведені вище, являють собою поточний кредитний ризик, але не максимальний ризик, що може виникнути у майбутньому в результаті змін у вартості.

Більш детальна інформація стосовно максимального кредитного ризику за кожною категорією фінансових інструментів наведена у відповідних примітках. Ефект зниження ризику в результаті отримання застави та застосування інших технік наведений нижче.

Кредитна якість за категоріями фінансових активів

Кредитна якість фінансових активів контролюється Банком шляхом встановлення внутрішніх кредитних рейтингів позичальників. У наведеній нижче таблиці відображено кредитну якість за категоріями активів, що стосуються статей балансу, пов'язаних з кредитуванням, на основі системи кредитних рейтингів Банку.

	При- мітки	Не прострочені і не знецінені			Прострочені або знецінені на індивідуальній основі, 2008	Всього, 2008
		Високий рейтинг, 2008	Стандарт- ний рейтинг, 2008	Рейтинг нижче стандарт- ного, 2008		
Кошти у кредитних установах	7	1 825	-	-	-	1 825
Кредити клієнтам	9					
Кредити юридичним особам		246 142	48 431	2 144	36 948	333 665
Кредити фізичним особам		86 466	1 896	38	22 746	111 146
		<b>332 608</b>	<b>50 327</b>	<b>2 182</b>	<b>59 694</b>	<b>444 811</b>
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	10	39 362	-	-	-	39 362
<b>Всього</b>		<b>373 795</b>	<b>50 327</b>	<b>2 182</b>	<b>59 694</b>	<b>485 998</b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**25. Управління фінансовими ризиками (продовження)**

Кредитна якість за категоріями фінансових активів (продовження)

	При- мітки	Не прострочені і не знецінені			Прострочені або знецінені на індивідуальній основі, 2007	Всього, 2007
		Високий рейтинг, 2007	Стандарт- ний рейтинг, 2007	Рейтинг нижче стандарт- ного, 2007		
Кошти у кредитних установах	7	33 784	-	-	-	33 784
Кредити клієнтам	9					
Кредити юридичним особам		18 461	467 999	26 718	22 595	535 773
Кредити фізичним особам		109 888	23 334	1 410	15 511	150 143
		<b>128 349</b>	<b>491 333</b>	<b>28 128</b>	<b>38 106</b>	<b>685 916</b>
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	10	80 578	-	-	-	80 578
<b>Всього</b>		<b>242 711</b>	<b>491 333</b>	<b>28 128</b>	<b>38 106</b>	<b>800 278</b>

Прострочені, але не знецінені кредити клієнтам включають кредити з простроченням у кілька днів. Аналіз терміну прострочення таких кредитів наведено нижче. Більшість прострочених кредитів не вважаються знеціненими.

Політика Банку передбачає ведення чітких та послідовних кредитних рейтингів за кредитним портфелем, що забезпечує цілеспрямоване управління відповідними ризиками та порівняння кредитних ризиків за всіма напрямками господарської діяльності, географічними регіонами та видами продуктів. Система рейтингів підтримується різними фінансовими аналітиками з урахуванням обробленої ринкової інформації для встановлення визначальних факторів оцінки, пов'язаного з контрагентами ризику. Всі внутрішні рейтинги ризиків формуються спеціально для різних категорій і створюються згідно з рейтинговою політикою Банку. Відповідні рейтинги ризиків регулярно аналізуються.

Аналіз прострочених, але не знецінених кредитів за строками, що минули з дати затримання платежу в розрізі категорій фінансових активів

	Менше ніж 30 днів, 2008	31 - 60 днів, 2008	61 - 90 днів, 2008	Більше ніж 90 днів, 2008	Всього, 2008
Кредити клієнтам					
Кредити юридичним особам	591	806	546	-	1 943
Кредити фізичним особам	539	1 295	425	-	2 259
<b>Всього</b>	<b>1 130</b>	<b>2 101</b>	<b>971</b>	<b>-</b>	<b>4 202</b>
	Менше ніж 30 днів, 2007	31 - 60 днів, 2007	61 - 90 днів, 2007	Більше ніж 90 днів, 2007	Всього, 2007
Кредити клієнтам					
Кредити юридичним особам	719	-	-	-	719
Кредити фізичним особам	2 384	1 912	915	6 082	11 293
<b>Всього</b>	<b>3 103</b>	<b>1 912</b>	<b>915</b>	<b>6 082</b>	<b>12 012</b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**25 Управління фінансовими ризиками (продовження)***Аналіз прострочених, але не знецінених кредитів за строками, що минули з дати затримання платежу в розрізі категорій фінансових активів (продовження)*

Справедлива вартість застави, що її утримував Банк за простроченими, але не знеціненими кредитами, станом на 31 грудня 2008 р. становила 3 776 тис. доларів США (2007 р.: 8 237 тис. доларів США).

Більш детальну інформацію щодо резерву на знецінення кредитів клієнтам наведено у Примітці 9.

*Балансова вартість за категоріями реструктуризованих фінансових активів*

У наведеній нижче таблиці представлена балансова вартість за категоріями реструктуризованих фінансових активів.

	<u>2008</u>	<u>2007</u>
Кредити клієнтам		
Кредити юридичним особам	117 209	2 873
Кредити фізичним особам	17 325	1 505
<b>Всього</b>	<b><u>134 534</u></b>	<b><u>4 378</u></b>

*Аналіз зменшення корисності*

Основні фактори, які беруться до уваги в ході аналізу зменшення корисності кредитів включають визначення того, чи прострочені виплати основної суми заборгованості або процентів за кредитом більш, ніж на 90 днів, чи відомо про будь-які труднощі з огляду на грошові потоки контрагентів, зниження кредитного рейтингу або порушення первісних умов відповідного договору. Банк здійснює аналіз зменшення корисності у двох напрямках: створення резерву на зменшення корисності кредитів, що оцінюються індивідуально, і резерву на зменшення корисності кредитів, що оцінюються у сукупності.

*Резерв на зменшення корисності кредитів, що оцінюються на індивідуальній основі*

Банк визначає суму резерву на зменшення корисності окремо за кожним суттєвим кредитом в індивідуальному порядку. Питання, що розглядаються при визначенні суми резерву, включають можливість реалізації бізнес-плану контрагента, його здатність підвищити продуктивність праці в разі виникнення фінансових труднощів, грошові надходження та очікувані виплати дивідендів в разі оголошення банкрутом, наявність іншої фінансової підтримки та можлива вартість продажу застави, а також часові рамки очікуваних грошових потоків. Збитки від зменшення корисності оцінюються на кожну звітну дату, якщо будь-які непередбачені обставини не вимагають більшої уваги.

*Резерв на зменшення корисності кредитів, що оцінюються на сукупній основі*

Банк визначає суму резерву на зменшення корисності несуттєвих кредитів, наданих клієнтам (включаючи іпотечні кредити та незабезпечені споживчі кредити), а також окремих суттєвих кредитів, стосовно яких ще немає об'єктивних ознак зменшення корисності, на сукупній основі. Банк аналізує резерви на знецінення на кожну звітну дату, при цьому кожний кредитний портфель перевіряється окремо.

В ході аналізу резерву на зменшення корисності кредитів на сукупній основі Банк враховує знецінення зменшення корисності, що може мати місце у портфелі, навіть якщо немає об'єктивних ознак зменшення корисності окремих кредитів. Збитки від зменшення корисності визначаються з урахуванням такої інформації: збитки в портфелі у попередніх періодах, поточні економічні умови, відповідний проміжок часу між моментом можливого понесення збитку від зменшення корисності та моментом визначення зменшення корисності як такого, що потребує створення резерву в ході аналізу знецінення окремих активів, а також очікувані надходження та відшкодування в разі знецінення зменшення корисності. Керівництво Банку на місцях відповідає за прийняття рішення щодо тривалості такого періоду, що не повинна перевищувати один рік. Потім резерв на зменшення корисності перевіряється керівним персоналом, відповідальним за кредитні операції, для забезпечення дотримання загальної політики Банку.

Аналіз фінансових гарантій та акредитивів і створення відповідних резервів здійснюється так само, як і аналіз кредитів.



(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**25. Управління фінансовими ризиками (продовження)***Ризик ліквідності та управління бюджетом*

Ризик ліквідності – це ризик неспроможності Банку виконати свої платіжні зобов'язання на дату їх погашення в ході звичайної господарської діяльності та в непередбачених умовах. Для обмеження цього ризику керівництво забезпечило диверсифіковані джерела фінансування додатково до основної депозитної бази, управління активами з дотриманням принципів ліквідності та здійснення щоденного моніторингу майбутніх грошових потоків і ліквідності. Це включає оцінку очікуваних грошових потоків та наявність застави з високим рейтингом, яка за необхідності може бути використана для забезпечення додаткового фінансування.

Банк утримує портфель різних активів, що можуть бути відносно легко реалізовані в разі непередбаченого призупинення грошових потоків. Крім цього, Банк має грошовий депозит (обов'язковий резерв) в НБУ, сума якого залежить від розміру залучених від клієнтів коштів.

Банк оцінює ліквідність та управляє нею на основі певних нормативів ліквідності, встановлених НБУ. Станом на 31 грудня зазначені нормативи були такими:

	2008, %	2007, %
Н4 “норматив миттєвої ліквідності” (грошові кошти та їх еквіваленти /поточні рахунки клієнтів) – має бути не менший ніж 20	77,84	44,35
Н5 “норматив поточної ліквідності” (активи, що підлягають отриманню або можуть бути реалізовані протягом 30 днів / зобов'язання, що підлягають погашенню протягом 30 днів) - має бути не менший ніж 40	86,95	61,72
Н6 “норматив короткострокової ліквідності” (активи, що підлягають отриманню протягом одного року / сума короткострокових зобов'язань, що підлягають погашенню протягом одного року) - має бути не менший ніж 20	36,95	41,14

*Аналіз фінансових зобов'язань за строками до дати погашення*

У наведеній нижче таблиці відображено види і строки погашення фінансових зобов'язань Банку станом на 31 грудня 2008 р. на основі договірних недисконтованих зобов'язань з виплати коштів. Виплати, що мають бути зроблені на вимогу про погашення, вважаються такими, що підлягають виплаті негайно. Банк очікує, що багато клієнтів не вимагатимуть виплат на дату, яку зазначено у таблиці, тому таблиця не відображає очікувані грошові потоки, розраховані на базі історичної інформації про вимогу поточних і строкових коштів клієнтами.

Фінансові зобов'язання станом на 31 грудня 2008 р.	Від 3 до				
	До 3 місяців	12 місяців	Від 1 до 5 років	Понад 5 років	Всього
Кошти Національного банку України	21 211	30 265	-	-	51 476
Кошти кредитних установ	74 544	1 615	4 881	8 736	89 776
Кошти клієнтів	183 603	151 559	103 852	2 527	441 541
Випущені боргові цінні папери	139	418	4 834	-	5 391
Інші зобов'язання	1 093	-	-	-	1 093
<b>Всього недисконтовані фінансові зобов'язання</b>	<b>289 590</b>	<b>183 857</b>	<b>113 567</b>	<b>11 263</b>	<b>589 277</b>

Фінансові зобов'язання станом на 31 грудня 2007 р.	Від 3 до				
	До 3 місяців	12 місяців	Від 1 до 5 років	Понад 5 років	Всього
Кошти кредитних установ	13 730	38 897	3 373	-	56 000
Кошти клієнтів	528 588	216 419	155 726	3 027	903 760
Випущені боргові цінні папери	648	2 546	14 084	-	17 278
Інші зобов'язання	5 170	481	136	-	5 787
<b>Всього недисконтовані фінансові зобов'язання</b>	<b>548 136</b>	<b>258 343</b>	<b>173 319</b>	<b>3 027</b>	<b>982 825</b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**25. Управління фінансовими ризиками (продовження)**

У наведеній нижче таблиці відображено строки погашення договірних та умовних фінансових зобов'язань Банку, що передбачені відповідними договорами.

	Від 3 до				Всього
	До 3 місяців	12 місяців	Від 1 до 5 років	Понад 5 років	
2008	958	8 765	17 014	-	26 737
2007	4 895	32 193	10 772	342	48 202

Банк вважає, що йому не доведеться виконати всі потенційні зобов'язання до закінчення строку дії відповідних угод.

Спроможність Банку погашати свої зобов'язання залежить від спроможності реалізувати еквівалентну суму активів за однаковий період часу.

До складу коштів клієнтів включено строкові депозити фізичних осіб. Згідно з українським законодавством, Банк зобов'язаний виплатити такі депозити на вимогу вкладника. Див. Примітку 17.

*Ринковий ризик*

Ринковий ризик – це ризик зміни справедливої вартості або майбутніх грошових потоків фінансових інструментів внаслідок коливання ринкових змінних, таких як процентні ставки, обмінні курси валют та курси цінних паперів. Банк не має значної концентрації ринкового ризику, окрім концентрації іноземних валют.

*Процентний ризик*

Процентний ризик виникає внаслідок можливості того, що коливання процентних ставок впливатиме на майбутні грошові потоки та справедливу вартість фінансових інструментів. Наведена нижче таблиця відображає чутливість звіту про прибутки та збитки Банку до можливих обґрунтованих змін у процентних ставках, при незмінному значенні всіх інших змінних.

Чутливість звіту про прибутки та збитки відображає вплив припустимих змін у процентних ставках на чистий процентний дохід Банку за один рік, визначений на основі плаваючої процентної ставки за неторговими фінансовими активами та фінансовими зобов'язаннями, наявними станом на 31 грудня 2008 р. Чутливість капіталу визначається шляхом переоцінки фінансових активів, наявних для продажу, з фіксованою процентною ставкою станом на 31 грудня 2008 р. з урахуванням впливу припустимих змін у процентних ставках на основі припущення щодо паралельного переміщення на кривій доходності.

Валюта	Збільшення		
	процентної ставки, базисних пунктів, 2008	Вплив на чистий процентний дохід, 2008	Чутливість капіталу, 2008
Гривня	10,0%	(104)	3 937
USD	10,0%	4 677	-
EUR	10,0%	(332)	-

Валюта	Зменшення		
	процентної ставки, базисних пунктів, 2008	Вплив на чистий процентний дохід, 2008	Чутливість капіталу, 2008
Гривня	-5,0%	52	(1 968)
USD	-5,0%	(2 339)	-
EUR	-5,0%	166	-

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 25. Управління фінансовими ризиками (продовження)

Валюта	Збільшення		
	процентної ставки, базисних пунктів, 2007	Вплив на чистий процентний дохід, 2007	Чутливість капіталу, 2007
Гривня	0,75%	351	2 224
USD	0,75%	(97)	-
EUR	0,75%	2	-

Валюта	Зменшення		
	процентної ставки, базисних пунктів, 2007	Вплив на чистий процентний дохід, 2007	Чутливість капіталу, 2007
Гривня	-1,25%	(586)	(3 706)
USD	-1,25%	161	-
EUR	-1,25%	(3)	-

## Валютний ризик

Валютний ризик – це ризик, пов'язаний з впливом коливання обмінних курсів на вартість фінансових інструментів. Керівництво Банку встановило ліміти щодо рівня ризику по позиціях за валютами згідно з вимогами НБУ. Моніторинг позицій здійснюється на щоденній основі.

У наведеній нижче таблиці зазначені валюти, по яких Банк на 31 грудня 2008 р. має позиції по неторговим монетарним активам та зобов'язанням і прогнозованим грошовим потокам. Аналіз полягає у визначенні впливу можливих змін в обмінних курсах іноземних валют до гривні, при незмінному значенні всіх інших змінних, на звіт про прибутки та збитки Банку (внаслідок неторгових монетарних активів та зобов'язань, що є чутливими до змін обмінних курсів валют). Вплив на капітал не відрізняється від впливу на звіт про прибутки та збитки. Наведене у таблиці від'ємне значення відображає потенційне чисте зменшення у звіті про прибутки та збитки чи капіталі, а позитивні значення відображають потенційне чисте збільшення.

Валюта	Зміна в обмінному курсі, %, 2008		Зміна в обмінному курсі, % 2007	
	Вплив на прибуток до оподаткування, 2008	Вплив на прибуток до оподаткування, 2007	Вплив на прибуток до оподаткування, 2007	Вплив на прибуток до оподаткування, 2007
USD	33,8%	445	3,1%	30
EUR	39,7%	157	10,1%	17

## Ризик дострокового погашення

Ризик дострокового погашення являє собою ризик понесення Банком фінансового збитку в результаті погашення клієнтами або вимоги погашення контрагентами раніше або пізніше очікуваного строку, наприклад, іпотечні кредити з фіксованою ставкою у випадку зменшення процентної ставки.

Вплив на прибуток до оподаткування за один рік та на капітал, припускаючи, що 10% фінансових інструментів достроково погашені на початку року, при незмінному значенні всіх інших змінних, є таким:

	Вплив на прибуток до оподаткування	Вплив на капітал
2008	2 276	2 276
2007	2 014	2 014

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**25. Управління фінансовими ризиками (продовження)***Операційний ризик*

Операційний ризик – це ризик втрати внаслідок відмови системи, помилки персоналу, шахрайства чи зовнішніх подій. У разі збоїв в системі внутрішнього контролю, операційний ризик може спричинити шкоду репутації, мати правові чи законодавчо-нормативні наслідки або призвести до фінансових збитків. Банк не може розраховувати на усунення всіх операційних ризиків, але Банк може управляти цими ризиками шляхом застосування системи внутрішнього контролю, а також моніторингу потенційних ризиків та відповідного реагування на них. Система контролю передбачає ефективний розподіл обов'язків, доступу, повноважень та процедур звірки, навчання персоналу та процедур здійснення оцінок, включаючи проведення внутрішнього аудиту.

**26. Справедлива вартість фінансових інструментів**

У таблиці нижче порівнюються балансова вартість та справедлива вартість фінансових інструментів, відображених у фінансовій звітності Банку, за їх видами. Таблиця не включає нефінансові активи та нефінансові зобов'язання.

	<i>Балансова вартість, 2008</i>	<i>Справедлива вартість, 2008</i>	<i>Невизнаний прибуток / (збиток), 2008</i>	<i>Балансова вартість, 2007</i>	<i>Справедлива вартість, 2007</i>	<i>Невизнаний прибуток / (збиток), 2007</i>
<b>Фінансові активи</b>						
Грошові кошти та їх еквіваленти	102 711	102 711	-	190 757	190 757	-
Кошти у кредитних установ	1 825	1 825	-	33 784	33 784	-
Кредити клієнтам	433 582	418 795	(14 787)	678 607	677 301	(1 306)
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	39 365	39 365	-	80 583	80 583	-
			<u>(14 787)</u>			<u>(1 306)</u>
<b>Фінансові зобов'язання</b>						
Кошти Національного банку України	48 682	48 682	-	-	-	-
Кошти кредитних установ	83 847	83 847	-	52 349	52 349	-
Кошти клієнтів	392 026	387 268	4 758	812 193	812 475	(282)
Випущені боргові цінні папери	3 579	3 898	(319)	25 641	25 802	(161)
			<u>4 439</u>			<u>(443)</u>
<b>Всього невизнані зміни у нерезалізованій справедливій вартості</b>			<u><b>(10 348)</b></u>			<u><b>(1 749)</b></u>

Нижче описані методики та припущення, що використовуються для визначення справедливої вартості фінансових інструментів, які не відображені за справедливою вартістю у фінансовій звітності.

*Активи, справедлива вартість яких наближається до балансової*

Припускається, що балансова вартість ліквідних або короткострокових (до трьох місяців) фінансових активів та фінансових зобов'язань приблизно дорівнює справедливій вартості. Таке припущення застосовується також до депозитів на вимогу, ощадних депозитів без визначеного строку погашення та фінансових інструментів з плаваючою процентною ставкою.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**26. Справедлива вартість фінансових інструментів (продовження)***Фінансові інструменти з фіксованою ставкою*

Справедлива вартість фінансових активів та зобов'язань з фіксованою ставкою, що відображаються за амортизованою вартістю, визначається шляхом порівняння ринкових процентних ставок на дату їх первісного визнання з поточними ринковими ставками, що пропонуються на подібні фінансові інструменти. Справедлива вартість процентних депозитів з фіксованою ставкою визначається на основі дисконтованих грошових потоків з застосуванням чинних ринкових процентних ставок до боргових зобов'язань з аналогічним кредитним ризиком та строком погашення. Справедлива вартість випущених боргових зобов'язань, що котируються на ринку, визначається на основі ринкових цін. Щодо випущених цінних паперів, за якими не існує ринкових цін, використовується метод дисконтованого грошового потоку на основі чинних процентних ставок, виходячи зі співвідношення короткострокових та довгострокових процентних ставок (кривої доходності), які відповідають строку, що залишається до їх погашення.

*Фінансові інструменти за справедливою вартістю*

В наступній таблиці фінансових інструментів відображені у звітності за справедливою вартістю сгруповані у такі, справедлива вартість яких визначена за ринковим котируванням, та такі, справедлива вартість яких визначена за допомогою методів оцінки, стосовно яких існує інформація про ринкові ціни.

	<b>Вартість визначена за ринковим котируванням 2008</b>	<b>Вартість визначена за оціночними моделями 2008</b>	<b>Всього 2008</b>
<b>Фінансові активи</b>			
Похідні фінансові активи	-	6 837	6 837
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	30 092	9 273	39 365

	<b>Вартість визначена за ринковим котируванням 2007</b>	<b>Вартість визначена за оціночними моделями 2007</b>	<b>Всього 2007</b>
<b>Фінансові активи</b>			
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	80 583	-	80 583

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**27. Аналіз фінансових активів та зобов'язань за строками погашення та валютою**

У наведеній нижче таблиці представлено аналіз фінансових активів та зобов'язань за строками їх очікуваного відшкодування або погашення. Інформація про договірні недисконтовані зобов'язання Банку з виплати коштів наведена у Примітці 25 “Управління ризиками”.

	2008							Всього
	На вимогу	Менше ніж 1 місяць	Від 1 до 3 місяців	Від 3 місяців до 1 року	Від 1 до 5 років	Більш ніж 5 років	Прост - рочені	
<b>Фінансові активи</b>								
Грошові кошти та їх еквіваленти	102 711	-	-	-	-	-	-	102 711
Кошти у кредитних установах	-	705	115	1 005	-	-	-	1 825
Похідні фінансові активи	-	5 302	1 535	-	-	-	-	6 837
Кредити клієнтам	-	22 165	77 171	172 039	104 154	56 992	1 061	433 582
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	-	-	6 206	4 426	28 733	-	-	39 365
Інші фінансові активи	157	572	74	31	-	-	-	834
<b>Всього фінансові активи</b>	<b>102 868</b>	<b>28 744</b>	<b>85 101</b>	<b>177 501</b>	<b>132 887</b>	<b>56 992</b>	<b>1 061</b>	<b>585 154</b>
<b>Фінансові зобов'язання</b>								
Кошти Національного банку України	-	-	19 481	29 201	-	-	-	48 682
Кошти кредитних установ	62 064	10 886	155	487	2 816	7 439	-	83 847
Кошти клієнтів	91 642	26 462	54 855	133 912	83 826	1 329	-	392 026
Випущені боргові цінні папери	-	-	-	-	3 579	-	-	3 579
Інші фінансові зобов'язання	394	452	35	-	-	-	-	881
<b>Всього фінансові зобов'язання</b>	<b>154 100</b>	<b>37 800</b>	<b>74 526</b>	<b>163 600</b>	<b>90 221</b>	<b>8 768</b>	<b>-</b>	<b>529 015</b>
<b>Чиста позиція</b>	<b>(51 232)</b>	<b>(9 056)</b>	<b>10 575</b>	<b>13 901</b>	<b>42 666</b>	<b>48 224</b>	<b>1 061</b>	<b>56 139</b>
<b>Накопичена позиція на 31 грудня 2008</b>	<b>(51 232)</b>	<b>(60 288)</b>	<b>(49 713)</b>	<b>(35 812)</b>	<b>6 854</b>	<b>55 078</b>	<b>56 139</b>	

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 27. Аналіз фінансових активів та зобов'язань за строками погашення та валютою (продовження)

	2007							Всього
	На вимогу	Менше ніж 1 місяць	Від 1 до 3 місяців	Від 3 місяців до 1 року	Від 1 до 5 років	Більш ніж 5 років	Прострочені	
<b>Фінансові активи</b>								
Грошові кошти та їх еквіваленти	189 361	1 396	-	-	-	-	-	190 757
Кошти у кредитних установах	464	410	28 077	4 833	-	-	-	33 784
Кредити клієнтам	-	93 539	119 117	305 448	112 600	44 559	3 344	678 607
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	-	-	-	26 771	53 812	-	-	80 583
Інші фінансові активи	136	817	32	17	-	-	-	1 002
<b>Всього фінансові активи</b>	<b>189 961</b>	<b>96 162</b>	<b>147 226</b>	<b>337 069</b>	<b>166 412</b>	<b>44 559</b>	<b>3 344</b>	<b>984 733</b>
<b>Фінансові зобов'язання</b>								
Кошти кредитних установ	11 766	1 115	-	36 644	2 824	-	-	52 349
Кошти клієнтів	415 223	16 692	77 812	173 739	127 603	1 124	-	812 193
Випущені боргові цінні папери	-	-	-	-	25 641	-	-	25 641
Інші фінансові зобов'язання	1 624	830	1 213	214	-	-	-	3 881
<b>Всього фінансові зобов'язання</b>	<b>428 613</b>	<b>18 637</b>	<b>79 025</b>	<b>210 597</b>	<b>156 068</b>	<b>1 124</b>	<b>-</b>	<b>894 064</b>
<b>Чиста позиція</b>	<b>(238 652)</b>	<b>77 525</b>	<b>68 201</b>	<b>126 472</b>	<b>10 344</b>	<b>43 435</b>	<b>3 344</b>	<b>90 669</b>
<b>Накопичена позиція на 31 грудня 2007</b>	<b>(238 652)</b>	<b>(161 127)</b>	<b>(92 926)</b>	<b>33 546</b>	<b>43 890</b>	<b>87 325</b>	<b>90 669</b>	

Спроможність Банку погашати свої зобов'язання залежить від спроможності реалізувати еквівалентну суму активів за однаковий період часу.

До складу коштів клієнтів включено строкові депозити фізичних осіб. Згідно з українським законодавством, Банк зобов'язаний виплатити такі депозити на вимогу вкладника. Див. Примітку 17.

На основі статистичного аналізу історичних даних про вимогу поточних і строкових коштів клієнтами Банк очікує, що більшість клієнтів одночасно не вимагатимуть виплат на звітну дату, тому таблиця не відображає очікувані грошові потоки.

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**27. Аналіз фінансових активів та зобов'язань за строками погашення та валютою (продовження)**

У наведеній нижче таблиці представлено аналіз фінансових активів та зобов'язань за валютою

	2008					Всього
	Гривна	Долар США	Євро	Російський рубль	Інші	
<b>Фінансові активи</b>						
Грошові кошти та їх еквіваленти	41 626	42 844	12 248	1 304	4 689	102 711
Кошти у кредитних установах	-	1 825	-	-	-	1 825
Похідні фінансові активи	-	6 837	-	-	-	6 837
Кредити клієнтам	325 190	81 709	26 163	-	520	433 582
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	39 365	-	-	-	-	39 365
Інші фінансові активи	815	12	7	-	-	834
<b>Всього фінансові активи</b>	<b>406 996</b>	<b>133 227</b>	<b>38 418</b>	<b>1 304</b>	<b>5 209</b>	<b>585 154</b>
<b>Фінансові зобов'язання</b>						
Кошти Національного банку України	48 682	-	-	-	-	48 682
Кошти кредитних установ	11 635	53 242	17 182	1 002	785	83 847
Кошти клієнтів	286 907	78 735	20 945	120	5 319	392 026
Випущені боргові цінні папери	3 579	-	-	-	-	3 579
Інші фінансові зобов'язання	795	49	37	-	-	881
<b>Всього фінансові зобов'язання</b>	<b>351 598</b>	<b>132 026</b>	<b>38 164</b>	<b>1 122</b>	<b>6 105</b>	<b>529 015</b>
<b>Чиста позиція на 31 грудня 2008</b>	<b>55 398</b>	<b>1 201</b>	<b>254</b>	<b>182</b>	<b>(896)</b>	<b>56 139</b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

## 27. Аналіз фінансових активів та зобов'язань за строками погашення та валютою (продовження)

	2007					Всього
	Гривна	Долар США	Євро	Російський рубль	Інші	
<b>Фінансові активи</b>						
Грошові кошти та їх еквіваленти	61 951	114 846	11 346	387	2 227	190 757
Кошти у кредитних установах	19 743	12 914	1 127	-	-	33 784
Кредити клієнтам	562 737	104 564	10 531	-	775	678 607
Фінансові інвестиції, наявні для продажу	80 583	-	-	-	-	80 583
Інші фінансові активи	970	20	12	-	-	1 002
<b>Всього фінансові активи</b>	<b>725 984</b>	<b>232 344</b>	<b>23 016</b>	<b>387</b>	<b>3 002</b>	<b>984 733</b>
<b>Фінансові зобов'язання</b>						
Кошти кредитних установ	7 748	39 787	4 777	22	15	52 349
Кошти клієнтів	511 333	280 146	18 420	124	2 170	812 193
Випущені боргові цінні папери	25 641	-	-	-	-	25 641
Інші фінансові зобов'язання	3 881	-	-	-	-	3 881
<b>Всього фінансові зобов'язання</b>	<b>548 603</b>	<b>337 933</b>	<b>23 197</b>	<b>146</b>	<b>2 185</b>	<b>894 064</b>
<b>Чиста позиція на 31 грудня 2007</b>	<b>177 381</b>	<b>(87 589)</b>	<b>(181)</b>	<b>241</b>	<b>817</b>	<b>90 669</b>

(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)

Переклад з оригіналу англійською мовою

**28. Операції з пов'язаними сторонами**

У відповідності до МСБО 24 "Розкриття інформації щодо пов'язаних сторін", пов'язаними вважаються сторони, одна з яких має можливість контролювати або у значній мірі впливати на операційні та фінансові рішення іншої сторони. При розгляді кожного можливого випадку відносин із пов'язаними сторонами до уваги береться суть цих відносин, а не лише юридична форма.

Пов'язані сторони можуть проводити операції, які не проводилися б між непов'язаними сторонами. Умови таких операцій можуть відрізнятися від умов операцій між непов'язаними сторонами.

Обсяги операцій, залишки за операціями з пов'язаними сторонами на кінець року та відповідні доходи і витрати за 2008 і 2007 роки були такими:

	2008			2007			
	Підприємс тва під спільним контролем		Керівни- цтво	Акціо- нери	Підприємс тва під спільним контролем		Керівни- цтво
	Акціонери	Керівни- цтво	Керівни- цтво				
Непогашені кредити станом на 1 січня, загальна вартість	-	30 425	2 557	-	37 580	1 879	
Кредити, надані протягом року	-	429	913	-	18 933	822	
Погашення кредитів протягом року	-	(30 768)	(2 302)	-	(26 088)	(144)	
Кредити, непогашені станом на 31 грудня, загальна вартість	-	86	1 168	-	30 425	2 557	
Мінус: резерв на знецінення станом на 31 грудня	-	-	(209)	-	(137)	(11)	
Кредити, непогашені станом на 31 грудня, чиста вартість	-	86	959	-	30 288	2 546	
Депозити станом на 1 січня	49 505	1 485	832	94 545	2 772	1 177	
Депозити, отримані протягом року	37	1 674	2 073	49 505	1 204	665	
Депозити, виплачені протягом року	(49 529)	(1 093)	(856)	(94 545)	(2 491)	(1 010)	
Депозити станом на 31 грудня	13	2 066	2 049	49 505	1 485	832	
Поточні рахунки станом на 31 грудня	14 525	32 415	2 788	238 614	64 526	842	
Фінансові інвестиції, наявні для продажу, станом на 31 грудня	-	-	-	-	-	-	
Процентний дохід	-	1 571	23	-	3 817	88	
Комісійний дохід	-	-	-	-	-	1	
Процентні витрати	861	224	116	1 915	1 478	79	
Заробітна плата та інші виплати	-	-	2 174	-	-	2 630	

*(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)**Переклад з оригіналу англійською мовою***28. Операції з пов'язаними сторонами (продовження)**

Компенсація членам Правління Банку складала:

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Заробітна плата та інші компенсації	2 089	2 550
Витрати на соціальне страхування	85	80
<b>Всього виплат членам Правління</b>	<b>2 174</b>	<b>2 630</b>

Станом на 31 грудня 2008 р. Правління Банку складалося з 10 членів (2007 р.: 11).

Станом на 31 грудня 2008 р. кредити видані менеджменту під відсоткову ставку на рівні 15 - 20%, депозити залучені від менеджменту є довгостроковими з відсотковою ставкою на рівні 13 - 24 %, депозити залучені від підприємств під спільним контролем є короткостроковими з відсотковою ставкою на рівні 13 - 21 %.

**29. Достатність капіталу**

Банк утримує і активно управляє власним капіталом для покриття ризиків, притаманних банківській діяльності. Достатність капіталу Банку контролюється з використанням, серед іншого, нормативів, встановлених Базельською угодою 1988 року та нормативів, встановлених НБУ.

Банк управляє структурою капіталу та відповідно змінює її з огляду на зміни в економічних умовах та характеристиках ризиків, пов'язаних з його діяльністю. З метою підтримання або коригування структури капіталу Банк може коригувати суми виплат дивідендів акціонерам, повернути капітал акціонерам або випустити дольові цінні папери. Жодних змін у цілях, політиці та процесах у порівнянні з попередніми роками не відбулося.

**Показник достатності капіталу згідно з вимогами НБУ**

НБУ вимагає від банків підтримувати показник достатності капіталу на рівні 10% від активів, зважених за ризиком, розрахований у відповідності до положень бухгалтерського обліку в Україні. Станом на 31 грудня 2008 та 2007 рр. показник достатності капіталу Банку становив:

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Основний капітал	96 138	121 127
Додатковий капітал	11 727	12 214
Мінус: відрахування з капіталу	(1 404)	(2 216)
<b>Всього капітал</b>	<b>106 461</b>	<b>131 125</b>
<b>Активи, зважені за ризиком</b>	<b>601 816</b>	<b>954 697</b>
Показник достатності капіталу	17,69%	13,73%

*(в тисячах доларів США, якщо не зазначено інше)**Переклад з оригіналу англійською мовою***29. Достатність капіталу (продовження)****Показник достатності капіталу згідно з Базельською угодою 1988 року**

Показник достатності капіталу Банку, розрахований згідно з Базельською угодою 1988 року з відповідними змінами, включаючи зміни щодо врахуванням ринкових ризиків, станом на 31 грудня 2008 та 2007 рр. становив:

	<b>2008</b>	<b>2007</b>
Капітал першого рівня	87 357	124 375
Капітал другого рівня	2 014	5 975
<b>Всього капітал</b>	<b>89 371</b>	<b>130 350</b>
<b>Активи, зважені за ризиком</b>	<b>463 691</b>	<b>669 799</b>
Показник достатності капіталу першого рівня	18,84%	18,6%
Показник достатності капіталу	19,27%	19,5%

Ці показники перевищують показник достатності капіталу у 8%, рекомендований Базельською угодою.

**30. Події після дати балансу**

У березні 2009 року Загальні збори акціонерів оголосили про виплату дивідендів у сумі 34 560 тисяч гривень (4 488 тисяч доларів США) за 2008 рік та затвердили збільшення статутного капіталу Банку за рахунок реінвестиції дивідендів за 2007 рік у сумі сумі 43 200 тисяч гривень (5 610 тисяч доларів США) та за 2008 рік у сумі сумі 34 560 тисяч гривень (4 488 тисяч доларів США).

Протягом періоду з січня 2009 по квітень 2009 Банк отримав три кредити від Національного Банку України, загальною вартістю 35 065 тисяч доларів США Строк погашення кредитів – грудень 2009, січень та квітень 2010. Процентна ставка - від 15% до 16,5%.